# treundschaft

Tageszeitung der sowjetdeutschen Bevölkerung Kasachstans

Erscheint seit I.Januar 1966

Donnerstag, 27. Februar 1986

Nr. 45 (5 173)

Preis 3 Kopeken

# Informationsmitteilung

über den Verlauf des XXVII. Parteitags der Kommunistischen Partei der Sowjetunion

Auf der Vormittagssitzung begannen die Delegierten mit der Erörterung des Politischen Berichts des Zentral-komitees der KPdSU an den XXVII. Parteitag und des Rechenschaftsberichts der Zentralen Revisionskommission

Zur Diskussion sprachen die Genossen V. I. Worotni-kow — Vorsitzender des Ministerrates der RSFSR, W. W. Schtscherbizki — Erster Sekretär des ZK der Kommuni-

stischen Partei der Ukraine, B. N. Jelzin — Erster Sekretär des Moskauer Stadtkomitees der KPdSU, W. S. Aljoschnikow — Schleiferbrigadier um der Leringrader Produktionsvereinigung Kirow-Work N. N. Sijunjkow — Erster Sekretär des ZK der Kommunistischen Partei Belorußlands, N. D. Tereschtschenko — Vorsitzender des Kolchos "Put & Kommunismu" im Rayon Stepnoje, Region Stawropol, D. A. Kunajew — Erster Sekretär des ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans, D. I. Patiaschwill — Erster Sekretär des ZK der Kommunistischen Partei Georgiens, A. P. Alexandrow — Präsident

der Akademie der Wissenschaften der UdSSR, M. S. Schkabardnja — Minister für Gerätebau, Automatisierungsmittel und Steuerungssysteme der UdSSR.
Grußansprachen hielten die Genossen Fidel Castro Ruz— Erster Sekretär des ZK der Kommunistischen Partel

Kubas, Vorsitzender des Staatsrates und des minister, auch der Republik Kuba, Le Duan — Generalsekretär des ZK der Kommunistischen Partei Vietnams, Wojciech Jaruzelski — Erster Sekretär des ZK der Polnischen Vereinigstat und Vorsitzender des Staatsrates der

# Prinzipielle und sachliche Einstellung

Im Kreml setzt der Ar-Parteitag der KPdSU seine Ar-beit fort. In sachlicher Atmo-beit fort. In sachlicher Pobeit fort. In sächlicher Atmosphäre und von prinzipiellen Po-sitionen aus erörtern die Dele-gierten den Politischen Bericht des Zentralkomitees an den Par-teitag, die Neufassung des Pro-gramms der KPdSU, die Abände-rungen im Statut der Partei den rungen im Statut der Partei, den Bericht der Zentralen Revisions-

kommission der KPdSU.

10 Uhr vormittags 26. Februar. Das Wort wird dem Vorsitzenden des Ministerrates der RSFSR V. I. Worotnikow erteilt. Der Politische Bericht an den Parteitag den der Generalsekre-tär des ZK der KPdSU M. S. Gorbatschow erstattete, sagte er, kann ohne Übertreibung als her-vorragendes Dokument des schöpferischen Marxismus-Leninismus bezeichnet werden. Darin fanden die kollektive Weisheit und die Erfahrungen der Partei ihren Niederschlag. Der Bericht gibt Antworten auf die brennendsten Fragen der Gegenwart, er ist erfüllt von historischem Optimismus und dem Glauben an den Triumph des

dem Glauben an den Triumph des Kommunismus.

Der Redner stellte fest, daß besonders zu Beginn der 80er Jahre in der Leitung der Wirt-schaft immer mehr Konservatis-mus und ein deklarativer Charak-ter, Selbstgefälligkeit und Ver-antwertungslosigkeit sowie offenantwortungslosigkeit sowie offen-sichtliche Unterschätzung der Wirkung der objektiven ökonomischen Gesetze zutage traten. Im Ergebnis davon wurden die wich-tigsten Proportionen der erwei-terten sozialistischen Reproduk-tion verletzt.

tion verletzt.
Die Partei zog Lehren aus den Fehlern der Vergangenheit. Das Zentralkomitee und sein Politbüro streben jetzt eine gründliche Durcharbeitung jedes der anzunehmenden Beschlüsse an, erhöhen beharrlich die Verantwortlichkeit der Leiter aller Ebenen für ihre Realisierung.

für ihre Realisierung. für ihre Realisierung.

Im weiteren ging der Redner auf Fragen der Kaderpolitik der Partei ein und sagte: Das Leben bestätigt, daß die Umorientierung der Menschen im Sinne der Forderungen der Zeit keine einfache Sache ist. Man sieht sich Fakten gegenüber wie sogwagen alten gegenüber wie sogwagen et. ten gegenüber wie sozusagen ei-ner Angleichung an die Umstel-lung, einer gewandten Anpassung an die neuen Losungen. Es an die neuen Losungen. Es kommt darauf an, mit aller Be-harrlichkeit den echten bolschewistischen Parteistil in die Praxis der Wirtschaftsleitung, in die Tä tigkeit der Ministerien und ande zentralen Staatsorgane sowie

der örtlichen Sowjets einzufüh

Im Politischen Bericht des Zentralkomitees der KPdSU, sagte der Erste Sekretär des ZK der Kommunistischen Partei der Kommunistischen Partel der Ukraine W. W. Schtscherbizki, wurden auf breiter Basis unsere Errungenschaften gezeigt sowie mit aller Offenheit und Prinzi-pientreue die Ursachen der Verpientreue die Ursachen der Verlangsamung der sozial-ökonomischen Entwicklung aufgedeckt. Eine weitene Entwicklung erhielt im Bericht auch das umfassende, konkrete Programm der etappenweisen, vollständigen und allgemeinen Liquidierung der Nuklearwaffen und der Abwendung der Gefahr des Untergangs der menschlichen Zivilisation. Was die Antwort des USA-Präsidenten auf diese Vorschläge betrifft, so hat sie bei unseren Menschen hat sie bei unseren Menschen verständlicherweise Verdruß und Enttäuschung hervorgeru fen, weil die amerikanische Seite im Grunde genommen die reale Chance, das Kardinalproblem der

Bedingungen blocklert. Kritisch analysiert, fuhr der Redner fort, wurden die Ergeb-Redner fort, wurden die Ergebnisse des vergangenen Planjahrfünfts auf dem XVII. Parteitag der Kommunistischen Partei der Ukraine. Die Mängel aufdeckend und Vorschläge zu ihrer Beseiti-gung unterbreitend, sprachen die Kommunisten scharf davon, daß die Ergebnisse des Fünfjahrplans auch durch die nicht rechtzeitige Lösung der herangereilten Aufgaben in den Staatsorganen der Union negativ beeinträchtigt

Der Redner äußerte sich zur Notwendigkeit, die Einführung

der Errungenschäften von Wis-senschaft und Technik auf soli-der wirtschaftlicher Grundlage

der wirtschaftlicher Grundlage zu organisieren.
Die Verwirklichung der histori-schen Beschlüsse des XXVII. Par-teitags der KPdSU, sagte ab-schließend W. W. Schtscherbizki, wird unserem Land zweifellos auf ein qualitativ höheres Entwick-lungsniveau der Wirtschaft, Wis-senschaft und Technik, der Kul-tur und des Wohlstands verhel-fen, seine internationale Autori-tät und die Anziehungskraft der tät und die Anziehungskraft der Ideen des Sozialismus und Frie-dens vergrößern.

dens vergrößern.

Das Aprilplenum, die Vorbereitung des XXVII. Parteitags und die Arbeit des Parteitags laufen gleichsam nach Leninschen Konzepten ab, gestützt auf die besten Traditionen der Partei, sagte der Erste Sekretär des Moskauer Stadtkomittees der KPdSU B. N. Jelzin. Er stellte fest, daß die XXVI. Moskauer Stadtparteikonferenz zeigte, daß die Kommunisten der Hauptstadt Glauben an die Realität der gestellten Aufgaben, an die Rechtsmäßigkeit der sich in der Partei und im Lande vollziehenden Veränderungen geschöpft haben und

anderungen geschöpft haben und diese Linie unterstützen. Nach Erörterung der Ergebnis-se der Moskauer Konferenz in seiner Sitzung unterstützte das Politbüro des ZK der KPdSU die Stimmung der Delegierten und forderte das Stadtparteikomitee auf, das Niveau der Parteileitung auf, das Niveau der Parteileitung entschieden und von Grund auf zu verbessern. Ferner äußerte der Redner Besorgnis über eine Reihe von Fragen, Warum, sagte er, werfen wir von Parteitag zu Parteitag immer wieder eine Reihe ein und derselben Probleme auf? Warum erschien in unseren Parteilogik das unverkennbar rer Parteilexik das unverkennbar fremde Wort Stillstand?

Warum gelingt es uns schon so viele Jahre nicht, die Wurzeln des Bürokratismus, der sozialen

des Bürokratismus, der sozialen Ungerechtigkeit und des Mißbrauchs auszurotten?

Meiner Meinung nach liegt eine der Hauptursachen darin, daß eine Reihe von Leitern den Mut nicht aufbringt, die Sachlage und ihre eigene Rolle rechtzeitig und objektiv einzuschätzen und die Wahrheit zu sagen wenn diese Wahrheit zu sagen, wenn diese auch bitter sein sollte.

bitter sein sollte. nter den Hauptursachen des Zurückbleibens nannte der Red-ner die unzureichende Kontrolle der Arbeit der Kader. Die Fehler einzelner Personen kommen dem Lande, der Autorität der Partei und des Sozialismus in der Welt

zu teuer zu stehen. Wie ist das zu überwinden? Es gibt eine Arznei — die ständige Kontrolle von oben und von unten, dabei kelne formale Kon-Die Bescheidenheit muß und im Benehmen erhoben wer-den. Die Ansprüche und die For-derungen, darunter auch an jeden persönlich, müssen rapide

mich, sagte der Schleiserbrigadier W. S. Aljoschnikow aus der Ver-einigung Kirow-Werk, die Leit-sätze aus dem Politischen Be-richt, in denen eine hohe Ein-

klasse geliefert wird. Sie fand ihren Niederschlag auch im Entihren Niederschlag auch im Ent-wurf der Neufassung des Pro-gramms der KPdSU, das der Parteitag annehmen wird. Die Leningrader Arbeiter unterstüt-zen einmütig die kühnen, zutiefst argumentierten Richtlinien, die auf dem Aprilplenum des Zentral-komitees der Partei unterbreitet

wurden.
Während seines Besuchs in unserem Werk und der Gespräche mit den Arbeitern sprach M. S. Gorbatschow offen und aufrichtig über die Schwierigkeiten und Aufgaben in der Wirtschaft, über die Notwendigkeit, Disziplin und Organisiertheit zu festigen, sowie darüber, daß unsere Worte mit den Taten nicht auseinander gehen dürfen. Wir Arbeiter stimmen voll und ganz solch einem Herangehen und solch einer Fragestellung zu.

nung über die moralischen und materiellen Stimuli der Arbeit stellte der Brigadier fest, daß die Gleichmacherel nicht nur ökonomisch, sondern auch moralisch gefährlich ist. Sie macht das all-gemeine Streben nach hochpro-duktiver und effektiver Arbeit zu-

Gegenwärtig wird die Frage der Verbesserung der Arbeits-und der Erzeugnisqualität scharf gestellt. Das Problem der Steige-rung der Erzeugnisqualität, sag-te der Delegierte, kann man nur durch gemeinsame engagierte Be-mithungen aller Partner erfolgmühungen aller Partner erfolgreich lösen.

Der Redner meldete dem Par-

Der Redner meidete dem Parteitag, daß das Kollektiv der Produktionsvereinigung Kirow-Werk alle seine Verpflichtungen zu Ehren des Parteitages eingelöst hat. Jetzt gilt es, die sachliche Arbeitsstimmung und das im Produktionsaufgebot zu Ehren des Parteitages erzielte hohe Tempo beizubehalten.

Der Erste Sekretär des ZK daß das Kollektiv der ionsvereinigung Kirow-

Tempo beizubehalten.
Der Erste Sekretär des ZK
der Kommunistischen Partei Belorußlands N. N. Sljunjkow stellte fest, daß die Dokumente, die
der Parteitag anzunehmen hat, die gestiegene revolutionäre und umwälzende Kraft und das Neue-rertum der Partei des großen Le-

rertum der Partei des groben in vor Augen führen.
Im Namen der Kommunisten und aller Werktätigen Belorußlands brachte der Redner den Vorschlage ein, die marxistischeninistische politische Linie und die ersprießliche praktische Tädie ersprießliche praktische Tä-tigkeit des Zentralkomitees der KPdSU zu billigen.

Das Zentralkomitee der Kom-munistischen Partei Belorußlands ist sich dessen bewußt, erklärte der Redner, daß es den Partei-organisationen der Republik noch nicht gelungen ist, die Wirt-schaft Belorußlands auf das Ge-leis der Intensiventwicklung über-zuführen. Das aurch die Arbeits-mühe des gesamten sowjetischen Volkes hier geschaffene riesige Produktionspotential wird noch nicht voll ausgelastet. Das ist vor allem damit zu erklären, daß viele sich gegenüber den Resul-taten ihrer Arbeit noch nicht anspruchsvoll verhalten, sich häufig mit dem Erreichten begnügen

und es versuchen, mit wenig zufrieden zu sein, sich eine leichtere Last aufzuladen. Der ursprüchliche Sinn der Organisationsarbeit muß wiedererstehen, man
muß die Kader lehren, das Ziel
zu sehen und die Kräfte für dessen Erreichung sachkundig zu
verteilen. Es ist notwendig, zu
verteilen, daß auf das Wort unverzüglich die Tat folgt, daß die
Persönlichkeit sich in Taten, in
der Arbeif beim Überwinden Persönlichkeit sich in Taten, in der Arbeit, beim Überwinden der Schwierigkeiten, im Kampf für das Erreichen hoher Ziele

Die Erfahrungen unseres Kolchos bestätigen anschaulich die Schlußfolgerung des Politischen Berichts des ZK der KPdSU dar-Berichts des ZK der KPdSU darüber, daß unsere sozialistische
Ökonomik gewaltige Reserven
der Beschleunigung in sich birgt,
sagte der Held der Sozialistischen
Arbeit N. D. Tereschtschenko,
Vorsitzender des Kolchos "Put k
Kommunismu", Rayon Stepnoje,
Region Stawropol. Die Leistung
je Kolchosbauer ist in 15 Jahren
drelfach gestiegen. dreifach gestiegen.

In der Region gibt es Dutzende Landwirtschaftsbetriebe, die gleich unserem Kolchos die Erglebigkeit der Felder und die Tierleistung erhöhen und auf dieser Grundlage das Tempo der Produktion von Erzeugnissen beschleunigen und die Rentabilität erhöhen. Doch es gibt auch viele Wirtschaften, die bei Bedingungen, die unseren gleichen, gungen, die unseren gleichen, nicht vorwärts kommen oder gar ihre Positionen aufgeben.

Dann wird das Wort dem Ersten Sekretär des ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans D. A, Kunajew erteilt. (Die Rede des Genossen D. A. Kunajew wird in der nächsten Nummer veröffentlicht) veröffentlicht).

Der Erste Sekretär des ZK der Kommunistischen Partei Ge-orgiens D. I. Patiaschwili stellte orgiens D. I. Pattaschwill stellte in seiner Ansprache fest, daß unter den gegenwärtigen Bedingungen die Rolle und Bedeutng des Kommundsten als Leiter ansteigt. Seine Qualitäten als Persönlichkeit — Dynamismus und Mobilität, Kompetenz und Kollegialität, selbstkritisches Verhalten zu sich selbst. Demokratismus und Aufselbst, Demokratismus und Aufgeschlossenheit sowie Verbindung mit den Massen — kommen unter den Bedingungen des Sozialismus besonders voll zur Geltung und dienen als hohes erzieheri-sches Vorbild. Der Redner berichüber den prinzipiellen , den die Republikpartei Kampf, den die Republikpartei-organisation gegen diejenigen führt, die sich Mißbrauch der Befugnisse zuschulden kommen lassen und durch ihr Tun und Handeln den Namen eines Kommunisten kompromittieren.

Der Redner teilte mit, daß am 25. Februar, am Tag der Eröff-nung des XXVII. Parteitages der KPdSU, sich der Tag des Sieges der Sowjetmacht in Georgien zum 65mal jährt, und erklärte: Heute führt unsere Republik gleich al-len Unionsrepubliken markant vor Augen, wie die nationale Frage, die aus der Vergangenheit zurückgeblieben war, erfolgreich gelöst schaft und Brüderlichkeit sowie das Bestreben nach gegenseltiger geistiger Bereicherung sind zum inneren Bedürfnis der sowjetischen Völker geworden.

Das ganze Volk unseres Landes ist gleich den meisten Menschen des Planeten der Kommunistischen Partei für die beharrlichen und prinzipienfesten Handlungen zur Erhaltung des Friedens zutiefst erkenntlich, unterstrich der Präsident der AdW der UdSSR Akademiemitglied A. P. Alexandrow. Alexandrow.

Die Wissenschaftler stellen sich das mögliche Ausmaß und die Folgen einer nuklearen Kata-strophe besonders klar vor und unterstützen rückhaltlos das so-wietische Programm der vollständigen Liquidierung der Atomwaf-fen und des unermüdlichen Kampfes für Frieden, den unse-re Partei und unser Staat führen.

Der Redner ging auf die Maßnahmen ein, die realisiert werden, um den wissenschaftlichtechnischen Fortischritt zu beschleunigen. Das ist unter anderem die Schaffung zweigübergreifender wissenschaftlich-technischer Komplaye die esten von fender wissenschaftlich-technischer Komplexe, die ersten von denen schon in diesem Jahr zu funktionieren beginnen sollen. Es ist ein System von Maßnahmen notwendig, die die Produktion zur aktiveren Nutzung der Errungenschaften der Wissenschaft anregen würden. Besonders notwendig ist es, die Rolle der Wissenschaft bei der Entwicklung des Maschinenbaus, bei der der Wissenschaft bei der Einwick-lung des Maschinenbaus, bei der Schaffung prinzipiell neuer Arten von Maschinen, bei der Erhö-hung des Grads ihrer Funktions-tüchtigkeit und Verlängerung ihrer Arbeitsdauer zu heben.

Ein Wissenschaftler empfin-Ein Wissenschaftler empfindet die größte Genugtuung, wenn seine Tätigkeit der Geselischaft Nutzen bringt, sagte abschließend der Präsident. Doch von welcher Genugtuung kann die Rede sein, wenn eine nützliche Entwicklung unbenutzt bleibt? Leider kommt das noch vor. Es muß erzielt werden, daß alles, was von der Wissenschaft geschaften wird der Wissenschaft geschaften wird, dem Wohl der Heimat dient und ihre Macht stärkt.

Der Minister für Gerätebau Automatisierungsmittel und Steue rungssysteme M. S. Schkabard nia erklärte, daß unter den neuer sedingungen von jedem — v arbeiter bis zum Minister och mehr Beharrlichkeit der gestellten Ziele sowie furcht-loser Verzicht auf all das loser Verzicht auf all das, was sich überlebt hat, auf Gedanken trägheit und Selbstzufriedenheit auf gewohnte, doch bereits un nützlich gewordene Schemen un Herangehen erfordertlich sind.

Der Redner berichtete dem Parteltag über die vorgesehenen Maßnahmen zum weit er en Wachstum des Produktionsum-

Er unterbreitete den Vorschlag Er unterbreitete den Vorschlag, in der nächsten Zeit ein gesamtstaatliches System für die Ausbildung und ununterbrochene berufliche Qualifizierung der Kader unter Berücksichtigung der revolutionären Umgestaltungen der Technologien, der stürmischen Entwicklung der Automatisierung, Kybernetik und Informatik zu erarbeiten.

Grußansprachen hielten die Genossen Fidel Castro Ruz — Erster Sekretär des ZK der Kom-Ministerrates der Republik Ku Ministerrates der Republik Ku-ba, Le Duan — Generalsekretär des ZK der Kommunistischen Partei Vietnams, Wojciech Jaru-zelski — Erster Sekretär des ZK der Polnischen Vereinigten Ar-beiterpartei und Vorsitzender des Staatsrates der Volksrepublik Po-

Auf der Abendsitzung setzten die Delegierten die Erörterung des Politischen Berichts des ZK der KPdSU und des Rechen-schaftsberichts der Zentralen Re-visionskommission der KPdSU

Am 27. Februar setzt der Parteitag seine Arbeit

# Großangelegtes Aktionsprogramm

Das Sowjetvolk blickt voller Zuversicht in die Zukunft. Der Politische Bericht des Zentralkomitees der KPdSU an den XXVII. Parteitag orientiert die Sowjetmenschen darauf, die Vorteile und Möglichkeiten des Sozialismus, dessen Wirtschafts- und soziales Potential in vollem Maße zu nutzen, alle Reserven aufzudecken und in Anspruch zu nehmen und dadurch unsere Vorwärtsbewegung zu beschleunigen.

gung zu beschleunigen.

Die Werktätigen unserer Republik billigen einmütig den Kurs der Partel auf die Beschleunigung der wirtschatzugenen uns ozualen Entwicklung der sowjetischen Gesellschaft und wollen durch selbstlose Arbeit in allen Zweigen der Produktion dazu beitragen.

## Konkrete Perspektiven

Mit größter inniger Bewegung lasen wir in den gestrigen Zei-tungen die Zeilen aus dem Betungen die Zeilen aus dem Bericht des Generalsekretärs des ZK der KPdSU Genossen M. S. Gorbatschow: "Das Zentralkomitee der KPdSU und sein Politbüro haben die Hauptrichtungen für die Umgestaltung des Wirtschaftsmechanismus festgelegt. Sie sehen vor. die Wirksamkeit der zentralen Leitung der Wirtschaft zu erhöhen, die Verantwortung der Vereinigungen und Betriebe für das Erreichen der höch-

triebe für das Erreichen der höchsten Endresultate zu heben."
Schritt für Schritt bereitete die Partei die Produktionskollektive auf diese grandiosen Wandlungen auf diese grandiosen Wandlungen vor. Erinnern wir uns bloß an die letzten Dokumente und Maßnahmen — sowohl das Gesetz über die Erweiterung der Vollmachten der Werktätigenkollektive als auch die Dokumente der letzten Plenen des ZK der KPdSU und der Beratung des Partei- und Wirtschaftsaktivs in Zelinograd zielen auf eine kon-Partei- und Wirtschaftsaktivs in Zelinograd zielen auf eine kon-tinuierliche Steigerung der Ar-beitsproduktivität an der Basis, auf die weitere Verbesserung der Erzeugnisqualität und die allseitige Festigung des Sparsamkeitsprinzips.
Alle diese Fragen waren schon

immer Dreh- und Angelpunkt der gesamten organisatorischen und Wirtschaftstätigkeit. Wir nutz-

ten jede Möglichkeit aus, um un-sere Wirtschaftszweige und die gesamte Dorfökonomik zu festi-gen und welter vorwärts zu bringen. Dabei verstand jedermann ganz deutlich: In diesen Sachen gibt es keine Kleinigkeiten, da gibt es keine Kleinigkeiten, da ist jede Nuance von besonderer Bedeutung. Denn Jedes großan-gelegte Vorhaben setzt sich be-kanntlich aus kleineren Beginnen zusammen

kanntlich aus kleineren Beginnen zusammen
Ich werde wohl nicht falschgehen, wenn ich behaupte, daß in unserem Betrleb bereits eine sichere Grundlage für die erfölgreiche Realisierung der Wirtschaftspolitik der Partel geschaffen ist. Wir verfügen über gut ausgerüstete Tierfarmen und Mastkomplexe, über eine bewährte Technologie des hocheflektiven Ackerbaus, über erfahrene Kader. Und was am wichtigsten ist, das sind die reichen Arbeitserfahrungen, die Kennthisse unserer Dorfleute.

Die Partelorganisation des Sowchos hat in dieser mannigfaltigen Arbeit die führende und organisierende Rolle gespielt.

organisierende Rolle gespielt. Nun sind wir alle entschlossen, unsere Kraft in der Praxis zu

Wassili WAGNER, Direktor des Sowchos "Ok-

Gebiet Koktschetaw

# Die Zukunft gehört uns

Ein straffer Arbeitsrhythmus herrscht in diesen Tagen in allen Brigaden unseres Betriebs: Wir alle sind bestrebt, den XXVII. Parteitag der KPdSU durch neue Parteitag der KPdSU durch neue Leistungen in der Steigerung der Produktionsessektivkät, durch weitere Festigung der Disziplin an allen Etappen der Gummiproduktion zu würdigen. Die Stimmung, die allgemeine Einstellung die dem Parteisorum durch den Bericht des Generalsekretärs des ZK der KPdSU Genossen M. S. Gorbatschow verliehen wurde, hat alle Arbeiter unseres Werks inalle Arbeiter unseres Werks in-spiriert. Besonders nah sind uns folgende Momente—die Zukunft des Landes, die Zukunft unseres Lebens gehört uns, den heutigen Jungarbeitern. Und das heißt, daß wir uns beharrlicher die gu-ten Arbeitserfahrungen unserer älteren Kollegen aneignen müssen, um sie dann mit unseren Kenntnissen und Initiativen zu bereichern und neue ökonomische Höhen zu erklimmen.

Unser Werk hat dem XXVII. Parteitag der KPdSU mit guten Kennzisten aufgewartet. Die Staatsaufgaben für die ersten zweit monate dieses Jahres sind mit fünf Tagen Zeitvorsprung zu 104 Prozent erfüllt worden. Wir haben sämtliche Lieferpläne — die wichtigsten Positionen in unseren sozialistischen Verpflichtungen—termingerecht erfüllt. Es hat sich termingerecht erfüllt. Es hat sich ein weiterer Produktionsanstleg angedeutet, Insbesondere in Fragen Erzeugnisqualität.

Das alles sind Verdienste unse

Das alles sind Verdienste unserer Partelorganisation, unseres Kollektivs. Die hohen ökonomischen Leistungen sprechen wiederholt von der ideologischen und beruflichen Reife unserer Arbeiter, von ihrer Bestrebtheit, die Sorge der Partel mit neuen Leistungen zu beantworten.

Rudolf ASCH,
Beigadier einer Kompleybri-

Brigadier einer Komplexbri-gade im Karagandaer Werk für technische Gummierzeug-nisse

# Es geht um persönliche Verantwortung

Der Politische Bericht des Zentralkomitees der KPdSU an den XXVII. Parteitag enthält ei-ne tiefschürfende und allseitige Analyse der ökonomischen und ne tierschurfende und allseitige Analyse der ökonomischen und sozialen Lage unserer Heimat. Wir hörten aus dem Kreml-Kon-greßpalast ein aufrichtiges Wort über unsere Schwierigkeiten, ei-ne realistische Einschätzung un-serer riesigen Möglichkeiten die serer riesigen Möglichkeiten, die realisiert werden müssen, damit unser Land, das Land des ent-wickelten Sozialismus, noch mächtiger, noch einflußreicher wird. Denn je mächtiger unsere Hei-mat, desto fester und beständiger wird der Frieden auf der ganzen Erde sein, desto besser und wohlhabender werden wir alle leben

Davon sind unsere Menschen fest überzeugt und bereit, alles daran zu setzen, damit die erha-benen Pläne der Partel in Erfüllung gehen.

Mich persönlich hat ganz be Mich personlich hat ganz besonders die Stelle aus dem Bericht des Genossen Gorbatschow
bewegt, wo er darüber spricht,
daß der Erfolg einer beliebigen
Sache in entscheidendem Maßedadurch bestimmt wird, Inwiefern
aktiv und bewußt die Volksmassen an dieser Sache beteiligt
sind. Warum haben mich diese sind. Warum naben mich diese einfachen, aber so wichtigen und überzeugenden Worte so bewegt? Ich habe dreißig Jahre meines Lebens als Kombinefahrer gearbeitet, habe Getreide angebaut, und weiß, daß der Erfolg dieser Arbeit in erster Beihe von mei-Arbeit in erster Reihe von mel-ner persönlichen Verantwortung,

von meinem Verhalten zur Sache abhing.

Nun bin ich bereits das vierte

Nun bin ich bereits das vierte

Jahr als Berufsausbilder in der landwirtschaftlichen Berufsschule Nr. 2 tätig, in der Traktoristen, Melioratoren, Mechanisatoren und andere Fachkräfte für das Dorf herangebildet werden. Die jungen Leute, die heute in den Lehrräumen und in der Lehrwirtschaf die Grundlagen ihrer künftigen Berufe meistern, werden morgen schon die umwälzenden Aufgaben lösen, die vor unserer Landwirt schaft stehen. Deshalb ist es sehr wichtig, sie von der Richtigkeit des eingeschlagenen Weges der umfassenden Intensivierung un-serer Volkswirtschaft zu überzeugen, sie zu fachkundigen und disziplinierten Arbeitern zu erzie-hen, die die Verantwortung für tragen werden. Ich möchte unter-streichen – für die eigene Ar-beit den zum der der der der tragen werden. Ich möchte unterstreichen — für die eigene Arbeit, denn nur, wehn jeder auf
seiner Arbeitsstelle das Bestmögliche leistet und nicht nur nörgelt und die Leitung beschuldigt,
können wir in unserer gemeinsamen Sache vorwärtskommen. Es geht um persönliche Verantwortung, und die wollen wir unseren Schülern neben gediegenen und praxisbezogenen Fachkenntnissen und Fertigkeiten anerziehen.

Otto ADLER:
Held der Sozialistischen Ar-

Held der Sozialistischen Ar-beit, Berufsausbilder an der landwirtschaftlichen Berufs-schule Nr. 2 Taldy-Kurgan

# Richtig so!

Sehr aufmerksam verfolgte ich den Politischen Bericht des Zen-tralkomitees der KPdSU an den XXVII: Parteitag, der vom Gene-NXVII: Parteitag, der vom Generalsekretär des ZK der KPdSU Genossen M. S. Gorbatschow erstattet wurde. Ich billige jedes Wort dieses Berlehts, denn unsere Partei und Regierung sichern den sowjetischen Menschen nicht nur eine friedliche Aufbauarbeit, sondern auch ein würdiges Leben.

ben.
Ich bringe meine Überzeugtheit zum Ausdruck, daß die Bestimmung und Schlüsse, die im Bericht überzeugend , verankert sind, keinen einzigen Menschen gleichgültig lässen. Denkt man sich so richtig in die Worte z. B. über die Rentner hinein, so

kommt man zum Schluß: richtig so. Gibt es doch in unserem Lande Millionen Rentner, die noch den Willen und die Kraft besitzen, dem Volke nützlich zu sein. Es liegt wirklich nur in der richtigen Organisation der Sache. Vor der Rente leitete ich eine Schuhmacherel im Dienstleistungskombinat. Dann begleitete man micht in allen Ehren in den Bubertand abwehl leis statt nech man mich in allen Ehren in den Ruhestand, obwohl ich auch noch weiterhin nach Kräften arbeiten

Wäre es doch Pflicht der ört-lichen Organe, solche Menschen wie ich in die Sphäre der Pro-duktion einzubeziehen. Ich bin

Joseph RÖHRICH



# XXVII. Parteitag der Kommunistischen Partei der Sowjetunion

# Rechenschaftsbericht der Zentralen Revisionskommission der KPdSU

tag der KPdSU wird in die Ge-schichte unseres Landes als ein schichte unseres Landes als ein Parteitag eingehen, der einen gewaltigen Impuls der Aufbauarbeit der Partei und des Volkes, der allseitigen Vervollkommnung des Sozialismus und der weiteren Vorwärtsbewegung der sowjetischen Gesellschaft auf dem Wege zum Kommunismus, zur Festigung der Positionen des reellen Sozialismus, der Aktivierung des Kampfes der Aktivierung des Kampfes der gesamten fortschrittlichen Menschheit für die Abwendung der Gefahr eines nuklearen Krieges, für einen gerechten und dau-erhaften Frieden auf der Erde verliehen hat.

yerliehen hat.

Im politischen Bericht des Generalsekretärs des ZK der KPdSU M. S. Gorbatschow wurden die Ergebnisse der Arbeit der Partei im Zeitraum ausgewertet, der zwischen dem XXVI. und dem XXVII. Parteitag verflossen ist, vom marxistisch-leninistischen Standpunkt die Lage innerhalb des Landes und in der internationalen Arena sowie die internationalen Arena sowie die charakteristischen Prozesse und Tendenzen der gesellschaftlichen Entwicklung und der gegenwärtigen historischen Etappe analysiert. Im Bericht sind prägnant die Ergungenschaften des sowietie siert. Im Bericht sind pragnant die Errungenschaften des sowjeti-schen Volkes im kommunistischen Aufbau geschildert, offen und prinzipiell die Ursachen der bei uns vorkommenden Schwierigkeiuns vorkommenden Schwierigkeiten und Mängel aufgedeckt sowie Mittel und Wege zu deren
Beseitigung gezeigt. Im Bericht
ist die Generallinie zur Beschleunigung der sozialökonomischen
Entwicklung der sowjetischen Gesellschaft exakt festgelegt.

Der Politische Bericht des Zentralkomitees an den Parteitag zeugt beredt davon, daß die Partei der sowjetischen Kommuni-sten den Interessen ihres Volkes treu dient, es unbeirrt auf dem uns von Lenin vermachten Wege-voranführt. In der Einheit der Partei und des Volkes liegt die Kraft und Unbesiegbarkeit der großen Sache der Kommunisti-schen Partei schen Partei.

Es muß gesagt werden, daß ein kolossales Verdienst des ZK der Partei und seines Politbüros nicht nur in der Gewährleistung ihm städigen. Kontinutät in einer ständigen Kontinuität in der politischen Linie der Partei liegt, sondern auch im Vermögen, sich entschieden von allem Überholten zu distanzieren, das uns auf unserem Wege hindert, die nächste und die ferne Perspektive hachste und die ferne Perspektive klar zu sehen. Das verleiht einen festen, sachlichen und Neuerer-ton der gesamten Arbeit der Par-teiorganisationen, jedes Kommunisten und unseres ganzen Vol-

seitigen Vervollkommnung des Sozialismus und der weiteren Vorwärtsbewegung zum Kommu-nismus, der politischen und öko-nomischen Strategie der Partei für einen überschaubaren Zeit-zum erführen eine gründliche raum erfuhren eine gründliche wissenschaftliche Erarbeitung in der Neufassung des Programms der KPdSU, das ein hervorragendes Dokument des schöpferischen Marxismus-Leninismus darstellt. Ihm wurde die auf dem Artibilichen Ihm wurde die auf dem Aprilpie-num des ZK der KPdSU von 1985 unterbreitete und von den

gaben in den Hauptrichtungen der wirtschaftlichen und sozia-len Entwicklung der UdSSR für die Jahre 1986 bis 1990 und für den Zeitraum bis zum Jahr 2000 hängt die Zukunft unseres Landes ab sowie das, womit es in das XXI. Jahrhundert treten wird. Und wir alle glauben fest, daß diese Zukunft erhaben und schön sein wird.

Bericht des Vorsitzenden der Revisionskommission Genossen G. F. Sisow Die volksumfassende Erörte-

Die volksumfassende Erörterung dieser äußerst wichtigen Dokumente und ihre einmütige Billigung durch die sowjetischen Menschen bestätigten mit neuer Kraft, daß unsere Partei in ihrer sämtlichen politischen und praktischen Tätigkeit die radikalen und vitalen Interessen des Volker zum Ausdruck bringt, eng kes zum Ausdruck bringt, eng mit ihm verbunden ist und dessen grenzenlose Unterstützung ge-

nießt.

Genossen! Während ich dem
Parteitag den Bericht über die
von der Zentralen Revisionskommission der KPdSU geleistete Arbeit zur Bestätigung unterbreite,
erachte ich es für notwendig, zu
melden, daß sie ihre gesamte Tätigkeit in Übereinstlmmung mit dem Statut der Partei führte. Die Mitglieder der Zentralen Revi-Mitgileder der Zentralen Revi-sionskommission beteiligten sich aktiv an ihrer Arbeit und waren bestrebt, das ihnen erwiesene Vertrauen maximal zu rechtferti-gen.

In der Berichtsperiode wurde ein Büro der Zentralen Revisions-kommission zur möglichst opera-tiven Erörterung und Lösung der laufenden Fragen gebildet. Das hat sich vollständig bewährt. Das Büro ist regelmäßig zu sei-nen Sitzungen zusammengetreten und erörterte hier die Ergebnisse der durchgeführten Revisionen und andere Fragen der Revisions-

In Übereinstimmung mit dem Statut der KPdSU übte die Zen-trale Revisionskommission die Kontrolle über den Durchlauf der Dokumente in den Zentralorga-nen der Partei und im Apparat

nen der Partei und im Apparat des ZK der KPdSU aus. Gestatten Sie mir zu melden, daß der Apparat des Zentralkomi-tees und seine Abteilungen exakt und gut abgestimmt arbeiten. Akund gut abgestimmt arbeiten. Akkurat und gewissenhaft werden
die Aufträge des Politbüros und
des Sekretarlats des ZK der
KPdSU erfüllt, rechtzeitig werden für sie die notwendigen Materlalien vorbereitet. Die im ZK
der KPdSU einlaufenden Dokumente werden sorgfältig erörtert,
die darin aufgeworfenen Fragen
werden analysiert und operativ
gelöst.

werden werden werden werden werden werden werden werden der Kontrolle über die Arbeit zur Prüfung der Briefe, Gesuche und Beschwerden der Werktätigen im Apparat des ZK der KPdSU, in seinen Einrichtungen, in den Redaktionen der Parteizeitungen und Zeitschriften geschenkt. Im Zusammenhang damit wurde in der Berichtsperiode die Arbeit mit den Briefen in den Abteilungen Bauwesen, Handel und Dienstleistungswesen, chemische Industrie, Verkehrs- und Nachrichtenwesen, für allgemeine Fragen und in einigen anderen Abteilungen des ZK der Partei, der Redaktionen "Sozialistitscheskaja

teilungen des ZK der Partel, der Redaktionen "Sozialistitscheskaja Industrija", "Sowjetskaja Kultura" und anderen geprüft.

Die Prüfungen und Revisionen zeigten, daß im ZK der KPdSU den Briefen, Vorschlägen und Klagen der Bürger ungeschwächte Aufmerksamkeit geschenkt wird und an die Kader und Verantwortlichen für die Erörterung der Anträge der Werktätigen hohe Anforderungen gestellt werden. Die Sekretäre des Zentralkomitees der Partei studieren ständig die einlaufenden Briefe und ergreifen Maßnahmen zur Lösung der darin aufgeworfenen sung der darin aufgeworfenen

Fragen.

Das Politbüro und das Sekretariat des ZK der KPdSU unterbreiten regelmäßig Informationen, die auf Grund der Analyse und Verallgemeinerung der Vorschläge, Gesuche und Klagen vorbereitet wurden. In der Berichtsperiode wurden zu 30 solchen Informationen Beschlüsse des ZK formationen Beschlüsse des ZK der KPdSU angenommen, zum Beispiel über die Entwicklung Beispiel über die Entwicklung der materiell-technischen Basis des Gesundheitsschutzes, über die Befolgung des Arbeitsgesetzbuches über die Überwindung der Trunksucht und des Alkoholismus

Eine Vielzahl von Briefen lief bei der Vorbereitung der Neufas-sung des Programms der KPdSU, der Abänderungen im Statut der Partei, der Hauptrichtungen der wirtschaftlichen und sozialen Ent-

wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung und anderer bedeutsamer Partei- und Staatsdokumente
ein und wurde verwertet.
In der Zeit zwischen dem
XXVI. und dem XXVII. Parteitag der KPdSU sind im Zentralkomitee mehr als 3,5 Millionen
Briefe eingelaufen. In den Briefen und mündlichen Anträgen
sind zahlreiche konstruktive Vorien und mundlichen Antragen sind zahlreiche konstruktive Vor-schläge zu Fragen des wirtschaftlichen und kultu-

wirtschaftlichen und kulturellen Aufbaus, der Beschleunigung des Entwicklungstempos der sozialistischen Produktion und der
Verbesserung der Arbeitsqualität enthalten.
Zugleich aber sind nicht
wenig Briefe, die im
Zentralkomitee der Partei
eintreffen, eine Folge dessen, daß die örtlichen Partei-, Staats- und Wirtsen, das die ortifienen Par-tel-, Staats- und Wirt-schaftsorgane noch nicht aufmerksam und interes-siert genug die gestellten Fragen erörtern. Die Werk-Fragen erörtern. Die Werktätigen weisen in ihren
Schreiben zu Recht auf die
in vielen Organisationen
vorkommenden Bürokratismus und Amtsschimmel,
Fehler bei der Auswahl
und dem Einsatz der Kader, Verletzungen der sozialistischen Gesetzlichkeit,
Unterdrückung der Kritik zialistischen Gesetzlichkeit,
Unterdrückung der Kritik
und Ignorierung der Prinzipien der sozialen Gerechtigkeit hin. All diese Signale werden im ZK der
KPdSU sorgfältig untersucht. So z. B. wurden unter Berücksichtigung der
in den Briefen der

ter Berücksichtigung der in den Briefen der Bürger enthaltenen Forderungen und kritischen Bemerkungen Maßnahmen zur Gesundung der Situation in Usbekistan, in der Region Krasnodar sowie in den Gebieten Kalinin, Rostow und Alma-Ata eingeleitet.

Eine bedeutende Arbeit wird von der Auskunfs- und Empfangsstelle des ZK der KPdSU durchgeführt. In der Berichtsperiode wandten sich 120 000 Personen an sie. Das Zentralkomitee erörterte vor kurzem die Frage der Arbeitspraxis der Empfangsstelle und ergriff Maßnahmen zur Verbesserung ihrer Tätigkeit.

Man muß auch weiterhin alles tun, damit sich das Niveau der Arbeit mit den Schreiben der Werktätigen ununterbrochen er-höht. Tiefe Kenntnis der unerläß-lichen Forderungen und Bedarfs-wünsche der Menschen und ihrer Stimmung muß zum inneren Be-Stimmung muß zum inneren Be-dürfnis eines Leiters, jedes Par-telfunktionärs und Staatsmannes werden. Die Stimme eines jeden Menschen muß gehört werden, kein einziges Schicksal darf auf Gleichgültskeit stoßen. Index-Gleichgültigkeit stoßen. Jeder, der um die gesellschaftlichen In-teressen besorgt ist, muß unter-stützt werden. Das ist unser un-veränderliches Leninsches Prin-

Genossen! Die Zentrale Revisionskommission der KPdSU achtete bei ihrer Arbeit stets auf die Durchführung des Parteibudgets. Man muß dem Parteitag mittellen, daß das Parteibudget im großen und ganzen mit einem Einnahmenüberschuß durchgeführt wird. Seine Einnahmen führt wird. Seine Einnahmen wachsen ständig und ermöglichen es der Partei, all ihre Kosten

mit eigenen Mitteln zu decken. Gegenwärtig bildet sich der Einnahmenteil des Parteibudgets aus den Parteimitgliedsbeiträgen aus den Parteimitgliedsbeiträgen und den Abführungen von den Gewinnen der Parteiverlage. Die Mitgliedsbeiträge betragen etwa 57 Prozent der Einnahmen der Partei. Die Gesamtsumme der Parteimitgliedsbeiträge nimmt tähelich zu Das ist unmittelbar jährlich zu. Das ist unmittelbar

mit dem zahlenmäßigen Wachs-tum der Parteireihen, der Erhö-hung der Verdienste, Prämien und anderer materieller Anerken-nungen verbunden, die von den Kommunisten sowie allen Werktätigen unseres Landes erhalten

Die Kontrolle der Zahlung und des rechtzeitigen Eintrestens der Mitgliedsbeiträge im Parteibud-get ist ein wesentlicher Teil der Arbeit der Zentralen Revisions-kommission und der Revisions-kommissionen der örtlichen Par-

telorganisationen. Die rechtzeitige Entrichtung der Mitgliedsbeiträge in festgelegter Höhe ist eine der vordringlichsten Pflichten eines jeden Kommunisten.

Es gibt jedoch Fakten, daß zu-sätzliche Entlohnungen, Prämien, literarische Honorare und andere Arten zusätzlicher Verdienste noch nicht immer bei der Ent-richtung der Mitgliedsbeiträge berücksichtigt werden. Solche Er-scheinungen gab es in den Partei-organisationen Belorußlands, der Region Altai, der Gebiete Maga-dan, Swerdlowsk und einiger an-derer.

der Entrichtung, Berechnung und Abgabe der angenommenen Mit-gliedsbeiträge führt nicht selten

zu ihrer Vergeudung. Solche Fak-ten wurden in den Parteiorgani-sationen und Parteikomitees der Stadt Leningrad, der Gebiete Amur und Jaroslawl, der ASSR der Mari und einer Reihe anderer Ortschaften aufgedeckt

Es erübrigt sich zu beweisen,

Es erübrigt sich zu beweisen, daß die Parteikomitees die Situation mit der Zahlung der Mitgliedsbeiträge in jeder Grundorganisation, bei jedem Kommunisten gründlich kennen, Kontrollen und Revisionen rechtzeitig durchführen müssen. Um welche Kenntnis der Sachlage in den Parteiorganisationen kann es sich aber handeln, wenn in Tadshikistan z. B. im Laufe eines Jahres ein Fünftel der Parteigrundorganisationen überhaupt nicht kontrolliert worden ist? Viele Parteigrundorganisationen sind auch in

grundorganisationen sind auch in einigen anderen Gebieten und Republiken ungeprüft geblieben.

in den Parteigrundorganisationen einer Reihe von Republiken, Regionen und Gebiete auf dem vorigen Parteitag verwiesen worden war, dennoch haben viele Parteikomitees bis jetzt noch keine gehörigen Schlüsse für sich gezogen. Hier ist Jene Spanne zwischen Wort und Tat, zwischen Annahme der Beschlüsse

schen Annahme der Beschlüsse

Es sei hervorgehoben, daß auf

vorhandenen Mängel bei der Kontrolle der Entrichtung und Berechnung der Mitgliedsbeiträge in den Parteigrundorganisationen

Ortschaften aufgedeckt.

rind ihrer Verwirklichung zutage getreten, von der es sich so gerecht im Politischen Bericht des ZK der KPdSU die Rede war. Infolge der durchgeführten Revisionen der Finanz- und anderer Geschäftstätigkeit der Parteiorganisationen Aserbaldshans, Kirgisiens und einiger anderer Republiken und Gebiete wurden ernste Verletzungen der Finanzdisziplin, Mängel bei der Verwendung der Mittel des Parteibudgets für den Bau administrativer Gebäude und Wohnhäuser sowie beim Einsatz der Dienstwagen aufgedeckt. Die Kosten, der Umfang und die Flächen der Bauobjekte werden überhöht, große Unmäßigkeiten werden bei ihrem Ausbau zugelassen. Dabei werden für die Deckung der Mehrausgaben unbegründet bedeutende Mittel

der Mehrausgaben unbe-gründet bedeutende Mittel der örtlichen Haushalte und Wirtschaftsorganisation e n herangezogen.

Die Zentrale Revisions-kommission hält es für not-wendig, daß die Partelko-mitees ernste Maßnahmen zur Ordnungsschaffung bei der Zahlung der Mitglieds-beiträge und der Ausgabe von Parteimitteln ergreifen, und die Revisionskom-missionen an der Basis diese Fragen noch beharrli-cher den Sekretariaten und Büros der entsprechenden Komitees steller

Komitees stellen.

Die zweite Quelle des Einnahmenteils des Parteibudgets nach den Mitgliedsbeiträgen sind die Abführungen von den Gewinnen der Parteiverlage.

Zur Zelt unterstehen den Parteikomitees 114 Verlage, von denen 78 über eigene Druckereien verfügen.

Zentralkomitee unserer

Das Zentralkomitee unserer Partei mißt der weiteren Ver-vollkommnung des Verlagswe-sens, der Entwicklung und Stär-kung der polygraphischen Betrie-be, die die materielle Grundlage für die ideologische Tätigkeit der Partei bilden, große Bedeutung

Im vergangenen Planjahrfünst haben die Geschästsführung des ZK der KPdSU sowie die Partei-ZK der KPdSU sowie die Partei-komitees vor Ort vieles zur Ver-besserung der Arbeit der Partei-verlage geleistet. Unentwegt wuchsen die Auflagen der Zeit-schriften und Bücher. der Um-fang der Warenproduktion und die Arbeitsproduktivität. Da-durch vergrößerten sich die Ab-führungen von den Verlagsgewin-nen an das Parteibudget um fast 80 Prozent. 80 Prozent.

80 Prozent.

Im Jahre 1985 führte die Zentrale Revisionskommission eine Kontrolle der Tätigkeit der Produktionsleitung der Parteiverlage, der Geschäftsführung des ZK der KPdSU, einiger örtlicher Parteikomitees und ihrer polygraphischen Betriebe durch. Die Ergebnisse dieser Revision zeigen, daß es hier neben offensichtlichen Errungenschaften noch nicht wenig ernste Mängel und Unterlassungen gibt. So z. B. wird der Bau von Zeitungsproduktionsstätten in den Verlagen des Chabarowsker Regionsparteikomitees zu langsam geführt. Die Kontrolle deckte in einer Reihe von Verlagen große, das Normativ überschreitende Vorräte an Ausrüstungen, Waren und anderen matten werden geschen der Schern und anderen matten gener der Scheren gener der Scheren gesche gener der Scheren gener der Scheren gener der Scheren gener der Gener stungen, Waren und anderen materiellen Beständen auf. Allein im Verlag "Swesda" des Gebietspar-telkomitees von Perm beliefen sich diese Vorräte am 1. Januar des vorigen Jahres auf 2,5 Millionen Rubel.

Die Zentrale Revisionskommis-sion der KPdSU ist der Ansicht, daß die Finanz- und Produktions-tätigkeit der Betriebe und Institutionen, die zum Kompetenzbe-reich der Parteiorgane gehören, ein Muster des Wirtschaftens für alle anderen Betriebe und Insti-

In der Rechenschaftsperiode prüfte die Zentrale Revisionskommission die Produktions-, Finanzund Wirtschaftstätigkeit des "Prawda"-Verlags sowie die Sachlage im Investitionsbau, der von der Geschäftsführung des Zentralkomitees geführt wird.

Die Revision im "Prawda"-Verlag stellte fest, daß es in der großen Arbeit, die vom Kollek-tiv des Verlags geleistet wird, noch viele ernste Unterlassungen gibt. Es wurden Fälle nachlässi-ger Wirtschaftsführung, erhebli-che unproduktive Ausgaben' und Verletzungen bei der Auszahlung von Gehältern und Prämien auf che unproduktive Ausgaben' und Verletzungen bei der Auszahlung von Gehältern und Prämien aufgedeckt. Die Revision zeigte auch, daß die Leitung keine beharrliche Arbeit zur Steigerung der Produktionsessektivität durchführte. Was jedoch die Überbletung der Plankennzissern betrist, so wurden sie größtenteils durch zu niedrige Festlegung der Produktionspläne, die für diesen Verlag bestätigt wurden, erzielt. Die Resultate der Revision im "Prawda"-Verlag wurden vom Sekretariat des ZK der KPdSU erörtert, das die Geschäftssührung beaustragte, die nötigen Maßnahmen zu realisieren, um in der Arbeit des Verlags Ordnung zu schaffen. Wie eine wiederholte Überprüfung zeigte, werden die Unterlassungen in der Tätigkeit dieser größten Verlagsorganisation des Landes behoben.

Das Zentralkomitee unserer Partei bewilligt jährlich ansehn-liche Mittel für den Bau von Wohnungen, Verwaltungsgebäu-den, Sanatorien- und Gesundungs-komplexen für die Mitarbeiter der Parteiorgane.

Im Jahre 1983 überprüfte die Zentrale Revisionskommission die Sachlage in diesem wichtigen Abschnitt. Es wurde festgestellt, daß die Geschäftsführung de Zentralkomitees der Partei große Zentralkomitees der Partei große Arbeit leistet, den Umfang der Baliproduktion fortwährend vergrößert und das Bautempo beschleunigt. Doch wie auch insgesamt im Investitionsbau liegen hier Zersplitterung der Mittel auf zahlreiche Objekte. Hinauszögerung des Baus und bedeutende Vergrößerung der ursprünglichen Kostenunterlagen einer Reihe von Bauobjekten vor. Beim Bau mancher Objekte wie z. B. eines Hotels in Moskau und des Sanatoriums "Jushny" wurden große Übermäßigkeiten bei der Anwendung kostspieliger einhei-Anwendung kostspieliger einheimischer und importierter Verkleidungsmaterialien sowie bei dekorativ-künstlerischen Ausgestaltung festgestellt. Gegenwär tig trifft die Geschäftsführung energisch Maßnahmen zur Beseitigung der Mängel in der Praxis

des Investitionsbaus. Wir überprüften auch die Fi-nanz- und Wirtschaftstätigkeit anderer im Kompetenzbereich des ZK der KPdSU stehenden Betriebe und Organisationen.

Genossen! Das Politbüro des ZK der KPdSU unterstützte im Laufe der Rechenschaftsperiode die Vorschläge der Zentralen Revisionskommission, die auf die weitere Aktivierung der Arbeit der Revisionskommissionen der Parteiorganisationen bei der Er-füllung der ihnen beauftragten Funktionen sowie bei der Nachprüfung der Befolgung der For-derungen des Statuts der KPdSU und der Hebung der Verantwor-tung der Kader für die Erfüllung der Parteibeschlüsse zielen.

In dieser Richtung vorgehend, war die Zentrale Revisionskom-mission bei ständiger Hilfe und Unterstützung durch das Politöi-ro des ZK der KPdSU bestrebt, ihre eigene Arbeit und die Arbeit der Revisionskommissionen, der der Revisionskommissionen der Parteiorganisationen an der Ba sis zu aktivieren und erwies ih Revisionskommissionen nen ständig größtmögliche Hilfe

Dadurch konnten insgesamt mehr als 50 000 Kommunisten — Kommissionsmitglieder, die auf den Parteikonferenzen aller Stufen gewählt wurden, zur Sache der Prüfung und der Durchfüh-rungskontrolle herangezogen wer-

Es sei gesagt, daß die Partel-komitees auf die durchgeführten Revisionen in der Regel aktiv reagleren, indem sie Maßnahmen zur Beseitigung der aufgedeck-ten Mängel realisieren. Eine be-sonders günstlies Atmesphäse für sonders günstige Atmosphäre für die weltere Verbesserung der Tätigkeit der Revisionskommissionen ergab sich nach dem Aprilplenum des ZK der KPdSU von 1985.

Die Interessen der Sache fordern, daß jede Revisionskommis-sion, jeder in sie gewählte Kommunist, unabhängig vom Po-sten, den er begleitet, an ihrer Arbeit unmittelbar beteiligt ist und seine Parteipflichten gewissenhaft erfüllt.

Im Laufe der Rechenschafts-periode unterhielt die Zentrale Revisionskommission der KPdSU Revisionskommission der KPdSU wie früher enge Beziehungen zu den Revisions- und Kontrollkommissionen der Bruderparteien. Gemäß dem Plan der zwischenparteilichen Beziehungen des ZK der KPdSU machten sich die Delegationen der Zentralen Revisionskommission mit den Arbeitserfahrungen der Kommissionen mancher kommunistischer und erfahrungen der Kommis mancher kommunistischer Mancher Kommunistischer und Arbeiterparteien bekannt. Ihre Vertreter machten sich mit der Praxis unserer Arbeit bekannt. Ein solcher Erfahrungsaustausch ist von gegenseitigem Nutzen.

Genossen! Die Zentrale Revisionskommission der KPdSU lääk sich in ihrer praktischen Tätigkeit vom Statut, von anderen Direktivdokumenten der Partei und von der Ordnung über die Zentrale Revisionskommission leiten, in der ihre Rechte und Pflichten, ihre Beziehungen zu den Parteiter in der ihre Rechte und Pflichten, ihre Beziehungen zu den Parteiorganisationen, Betrieben und Institutionen der Partei festgelegt sind. Die gegenwärtig geltende Ordnung über die Zentrale Revisionskommission war vor mehr als sechs Jahrzehnten, auf dem XI. Parteitag der Kommunistischen Partei Rußlands (Bolschewiki) bestätigt worden. Natürschen Partel Rußlands (Bolschewiki) bestätigt worden. Natürlich ist sie in dieser Zeit in so mancher Hinsicht veraltet und hat sich erschöpft. Es ist die Notwendigkeit herangereift, eine neue Ordnung anzunehmen, die den Aufgaben der gegenwärtigen Periode im Leben der Partei und jenen Erfahrungen entspricht, über die die Zentrale Revisionskommission der KPdSU jetzt verfügt. Ihre Funktionen haben sich wesentlich verändert, ihr Arbeitsumfang ist gewachsen. umfang ist gewachsen.

All diese Fragen fanden ihre Widerspiegelung im Entwurf der neuen Ordnung über die Zentrale Revisionskommission der KPdSU, die man den Delegierten des Parteitags aushändigen wird. Wir bitten, diesen Entwurf zu erörtern und zu bestätigen. Die Anahme der neuen Ordnung und tern und zu bestätigen. Die Annahme der neuen Ordnung und die Eintragung von Ergänzungen in das Statut der KPdSU im Teil, der den Kompetenzbereich der Zentralen Revisionskommission festlegt, wird zweifellos zur weiteren Vervollkommnung ihrer Tätigkeit beitragen.

Genossen! Der XXVII. Partei-

Genossen! Der XXVII. Parteltag der Kommunistischen Partei der Sowjetunion stellt der Partei und dem Volk neue gewaltige Aufgaben. Es bestehen keine Zweifel, daß die ganze Partei, jeder Kommunist und jeder Sowjetmensch sich auf die aktivste Weise für deren Lösung einsetzen werden. Darin besteht die wichtigen die bedeutgatste Gescheiten. Weise für deren Lösung einsetzen werden. Darin besteht die wichtigste, die bedeutendste Gewähr all unserer Erfolge, denn die Partei Lenins ist Fleisch und Blut des Volkes, sie war immer mit dem Volk und an seiner Spitze. Die Sache aber, für die das Volk unter Leitung der Kommunisten kämpft, wird stets Wirklichkeit. Das lehrt uns die Geschichte, das lehrt uns der Leninismus! (Anhaltender Beifall).

# Im Zentralkomitee der Kommunistischen Partei Kasachstans

Über den Aufruf des Kollektivs der kommunistischen Arbeit der Tschimkenter mit dem Orden des Roten Arbeitsbanners ausgezeichneten Konfektionsfabrik "Woß-chod" an alle Betriebe der Republik, die Konsumgüter erzeugen, unter der Losung Arbeiter garantieren für hohe Qualität der Massenbedarfsgüter" zu arbeiten.

Das ZK der Kommunistischen Partei Kasachstans billigte den Aufruf des Kollektivs der kommunistischen Arbeit der Tschimkenter, mit dem Orden des Rolen Ar-beitsbanners ausgezeichneten Konfektionsfabrik "Wöß-chod" an alle Betriebe der Republik, die Konsumgüter

erzeugen, unter der Losung "Arbeiter garantieren für hohe Qualität der Massenbedartsgüter" zu arbeiten. Die Gebiets-, Stadt- und Rayonparteikomitees, die Gewerkschafts- und Komsomolorganisationen sowie die Wirtschaftsorgane haben ihre organisatorische und politische Tätigkeit auf die weitgehende Verbreitung des Aufrufs der Tschimkenter Konfektionsarbeiter zu richten,

dem Arbeitswettstreit der Werktätigen, Ingenieure, Techniker und Angestellten um die Erzeugung hochwer-tiger Volksbedarfsgüter einer Massencharakter und hohe Resultativität zu sichern.

In der Presse, im Fernsehen und Rundfunk ist die Arbeit der Betriebe weitgehend zu beleuchten, die den Aufruf der Tschimkenter Konfektionsarbeiter unterstützen, die Erfahrungen der Werktätigenkollektive und Bestarbeiter der Produktion, die hohe Ergebnisse bei der Produktion von Konsumgütern erzielen, beharrlich zu propagieren.

des Kollektivs der kommunistischen Arbeit der Tschimkenter mit dem Orden des Roten Arbeitsbanners ausgezeichneten Konfektionsfabrik "Woßchod" an alle Betriebe der Republik, die Konsumgüter erzeugen, unter der Losung "Arbeiter garantieren für hohe Qualität der Massenbedarfsgüter" zu arbeiten

Der von der Partei erarbeitete Kurs auf die Beschleunigung der sozialen und wirtschaftlichen Ent-wicklung des Landes sieht die wicklung des Landes sieht die Lösung der komplizierten und verantwortlichen Aufgaben vor: Nicht nur mehr Erzeugnisse, sondern — und darauf kommt es gerade an — bessere, von höherem Qualitätsniveau zu produzieren. All das fand weitgehende Unterstützung unter den Werktätigen

der Leichtindustrie der Republik und bildet die Grundlage der Ar-beit unseres Kollektivs. Wir ver-stehen es gut, daß hohe Qualität die Basis der Konkurrenzfähigkeit der sowjetischen Erzeugnisse und ein zuverlässiger Weg zur Intensivierung der Wirtschaft so-wie der weiteren Hebung des Volkswohlstandes ist.

Volkswohlstandes ist.

Das Fabrikkollektiv hat vorfristig, am 28. November 1985, seine Aufgaben für das elfte Planjahrfünft in der Produktion erfüllt. Über den Plan hinaus wurden Erzeugnisse im Werte von 5,5 Millionen Rubel realisiert, die sozialistischen Verpflichtungen zur Steigerung der Arbeitsproduktivität und zum Ausstoß hochwertiger Erzeugnisse wurden überboten. Die Erzeugnislieferungen erfolg te n strikt nach den Aufträgen, in vollem Umfange mehr als 30 Prozent waren Erzeugnisse von Höchststand unseres Landes und Höchststand unseres Landes und

der Welt.

Im Bestreben, unseren würdigen Beitrag zur Steigerung der Erzeugnisqualität zu leisten, haben wir Arbeiter, Ingenieure, Techniker und Angestellten der Fabrik "Woßchod" unsere Möglichkeiten erwogen und beschlossen, im zwölften Planjahrfünft sämtliche Erzeugnisse nur in bester Qualität zu fertigen, keine Reklamationen von den Konsumenten zu erhalten, das Sortiment jedes Jahr um mindestens 70 Prozent zu erneuern und den Ausstoß der Erzeugnisse mit dem Index "N" auf 45 bis 50 Prozent zu bringen.

Als Grundlage für diese Arbeit wird das komplexe Zielprogramm der Intensivierung der Produktion und der Beschleuni-

gung des wissenschaftlich-technischen Fortschritts dienen, in dem die Erneuerung eines Drittels der Ausrüstungen und die Hebung des Niveaus der Mechanisierung auf 77 Prozent vorgesehen ist. Zugleich soll auch die qualitativneue Technologie der Bearbeitung von Anzügen aufgenommen werden. Die Attestierung der Arbeitsplätze und ihre Ausrüstung mit vollkommeneren rüstung mit vollkommeneren Mitteln und Geräten für die Kon-trolle der Ausführung technologi-Mitteln und Geräten für die Kontrolle der Ausführung technologischer Operationen soll abgeschlossen werden. Eine Weiterentwicklung wird die Brigadeform der Arbeitsorganisation mit Anwendung der komplexen Konten der Eflektivität und Arbeitsqualität erfahren, was ein zuverlässiger Hebel für die Erhöhung der kollektiven und persönlichen Verantwortung sowie eine Gewähr für die Anfertigung hochwertiger Erzeugnisse sein wird. Die Gründung der Brigadebürös für Qualität wird eine sorgfältige Kontrolle der Einhaltung aller Standardforderungen sichern. Die Festigung von Geschäftsverbindungen zwischen den Partnern durch den Abschluß von Verträgen über Zusammenarbeit nach dem Schema "Modehaus—Lieferan t.—Betrieb—Verkaufsstelle" wird uns die Möglichkeit geben, die Produktion rechtzeitig und die Produktion rechtzeitig und operativ auf die Herstellung von hochwertigen und modischen Er-

zeugnissen umzustellen, die bei der Bevölkerung sehr gefragt sind. An die Realisierung der vor

An die Realisierung der vorgezeichneten Maßnahmen hat sich das ganze Fabrikkollektiv angeschlossen. Die Stammarbeiter, Neuerer der Produktion, Arbeitsveteranen und Lehrmeister vermitteln ihre reichen Erfahrungen und Kenntnisse der Jugend, bringen ihr fortschrittliches Arbeitsverfahren und -methoden bei und bilden sie in Neben- und verwandten Berufen aus. Im Kollektiv hat sich der Wettbewerb um die Erwerbung des Titels "Bester im Beruf" und "Bester der Qualität" entfaltet, 47 Brigaden kämpfen um den Titel "Brigade hoher Effektivität und Arbeitsqualität" sowie um das Recht, mit persönlichem Kontrollzeichen zu arbeiten, und bestätigen somit, daß das Arbeitergewissen stets der beste Kontrolleur sehn muß. Im Betrieb herrscht ein gutes moralisch-psychologisches Klima und eine Atmosphäre der hohen Anforderungen, der Verantwortung eines jeden, vom Arbeiter bis zum Direktor, für den Ruf der Fabrikmarke. Wir sind überzeugt, daß wir die übernommenen Verpflichtungen in Ehren erfüllen werden.

Wir rufen alle Arbeitskollektive der Republik auf, die Konsumgüter erzeugen, unsere Initiative aufzugreifen.

Der Aufruf wurde auf einer Versammlung der Arbeiter, Ingenieure Techniker und Angestellten des Betriebs erörtert und angenommen.

### Stetiges Wachstum

Gut gestimmt ging das Kollektiv des Karagandaer Werks für Heizausrüstungen "50 Jahre UdSSR". Träger des Ordens des Roten Arbeitsbanners, dem Parteitag entgegen. Nach den Ergebnissen des Unionswettbewerbs ist es mit der Roten Wanderfahre des ZK der KPdSU derfahne des ZK der KPdSU, des Ministerrates der UdSSR, des Zentralrates der Sowjetgewerkschaften und des ZK des Komsomol gewürdigt worden,

Automatische Fertigungsstra-Ben, Mechanisierung der Pro-zesse und die Rekonstruktion der wichtigsten Abteilungen in Ver-bindung mit fester Arbeitsdiszi-plin und progressiven Methoden der Produktionsorganisation er-gaben ihre Früchte. Im eilten Planjahrfünft stieg der Produktionsumfang um mehr als 4,5 Millionen Rubel.

Zum Tag der Eröffnung des XXVII. Parteitags hatten sich die Werktätigen verpflichtet. überplanmäßige Erzeugnisse im Wer-te von rund 50 000 Rubel zu Ile-fern. Im Januar sind zusätzlich zur Aufgabe Erzeugnisse im Wer-te von 30 000 Rubel produziert

worden.

Robert KELLER

# Aus aller Welt Panoram Diktiert der Herr Bundeskanzler

In den Bruderländern

### Vorzüge sozialistischer Arbeitsteilung

PRAG. Die Kleintonnage-Chemie gehört zu einem der Wirtschaftszweige der CSSR, die sich im neuen achten Planzeitraum des Landes in beschleunigtem Tempo entwickeln werden. Das wird durch das Bedürfnis bedingt, die Landwirtschaft, Elektronik, Leder-, Textil- und die Lebensmittelindustrie sowie die Pharmakologie weiterzuentwickeln.

wickeln. Unter diesen Bedingungen ist Unter diesen Bedingungen ist die Zusammenarbeit der tschechoslowakischen Chemiebetriebe mit verwandten Betrieben in den RGW-Mitgliedsländern, darunter auch in der Sowjetunion, von besonderer Bedeutung. Als Belspiel könnte das dreiseitige Abkommen im Rahmen des RGW zwischen der CSSR, der UdSSR und der DDR zur Entwicklung der gemeinsamen Produktion von Polyolefin und anderen chemischen Erzeugnissen dienen.

Die sozialistische Arbeitsteilung wird der Tschechoslowaket helfen, die Aufmerksamkeit in der neuen Planperiode auf die Erzeugung von Kunstkautschuk.

Erzeugung von Kunstkautschuk, Arzneimitteln und anderen Erzeugnissen der kleintonnagigen Chemie zu konzentrieren und de-ren Export in die RGW-Mitgliedsländer bereits in diesem Jahr um drei Prozent zu erhöhen.

### Dank Mechanisierung und Automatisierung

BUDAPEST. Eine Ehrenfahne des Zentralrates der Sowjetge-werkschaften wurde dem Kollek-tiv des landesgrößten Eisenbahn-knotens Zahony verliehen, der an der Grenze mit der Sowjet-union liegt, Dank der komplexen Mechanistering und Automatisieunion liegt, Dank der komplexen Mechanisierung und Automatisierung der Umschlag- und Lagerprozesse konnte hier der Güterstrom in die UdSSR um 15 und die Gegenlieferungen um 18.5 Prozent vergrößert werden. Zum Erfolg der Eisenbahner von Zahony trug der in Ungarn weitgehend entfaltete Wettbewerb zu Ehren des XXVII. Parteitages der KPdSU bei, an dem sie aktiv teilnehmen.

### Maschinenproduktion wird vergrößert

SOFIA. Etwa zehn Prozent wird in diesem Jahr die Maschi-nenproduktion, der äußerst wich-tige Zweig der bulgarischen tige Zweig der bulgarischen Volkswirtschaft, zunehmen, In überdurchschnittlichem Tempo sollen sich Geräte-, Roboter- und Manipulatorenbau sowie der Schwermaschinen- und Zerspannungsmaschinenbau entwickeln. Vorgesehen ist die Inbetriebnahme zusätzlicher Kapazitäten im Autokombinat "Tschawdar" in Botegrad, das Obusse baut, im LKW-Werk "Madara" in Schumen, im Kombinat für Motorkarren "Rekord" in Plowdiw sowle in den Kombinaten für Schwermaschinenbau in Radomir und Rusa. Die Maschinenbauerzeugnisse machen 50 Prozent des bulgarischen Exports aus. In 80 Ländern der Welt kennt und schätzt man sie. Besonders raschentwickelt sich der Werkzeugmaschinenbau. Gegenwärtig behaup-Schwermaschinen- und Zerspan schinenbau. Gegenwärtig behauptet Bulgarien bei der Produktion und beim Export von Zerspannungsmaschinen einen führenden Platz in der Welt.

### Medizinische Betreuung am Arbeitsort

BERLIN. Mehr als 20 000
Arzte und Krankenschwestern
bemühen sieh gegenwärtig um
die Gesundhelt der Werktätigen.
indem sie unmittelbar in den
Industriebetrieben ihren Sitz haben. Zur Zeit werden regelmäßig
75 Prozent der erwerbstätigen
Bevölkerung einer Untersuchung
unterzogen. Die Spezialisten sind
der Meinung, daß solch eine
Form der ärztlichen Betreuung
unverkennbare Vorzüge hat, weil
die Ärzte die Möglichkeit erhalten, mit den Arbeitsbedingungen
ihrer Patienten näher vertraut zu
werden und effektivere Maßnah werden und effektivere Maßnah men zur Bekämpfung verschiedener Krankheiten zu ergreifen.
Dank diesen Maßnahmen sind die
Fälle von Berufserkrankungen
um 30 Prozent zurückgegangen.

### In raschem Tempo

PJÖNGJANG. In raschem Tempo werden die Produktions-kapazitäten im Kombinat "Kim Tschak" ausgebaut. Dieser Groß-Tschak ausgebaut. Dieser Groß-betrieb der Hüttenindustrie der KVDR wurde unter technischem Beistand der Sowjetunion errich-tet. In absehbarer Zukunft wird man hier die Bau- und Montageman hier die Bau- ind Montage-arbeiten zur Rekonstruktion des Hochofens abschließen. Der gan-ze technologische Prozeß von der Beschickung bis zur Abnah-me des Fertigprodukts wird auto-

matisiert,
Durch Aktivistenarbeit leistet
das Betriebskollektiv einen bedeutenden Beltrag zur Lösung
der auf dem jüngsten Plenum
des ZK der Partei der Arbeit Koreas festgelegten Aufgaben zur
Beschleunigung des wissenschaftlich-technischen Fortschritts im
Lande. In den Vordergrund werden Erneuerung der Produktionsden Erneuerung der Produktions-basis und rationelle Nutzung der Rohstoffe, Brennstoffe und Ener-

## Neuerscheinung von großem Interesse

Das Buch des Generalsekretärs des ZK der KPdSU M. S. Gorbatschow Das kommende Jahrhundert des Friedens" (The Coming Century of Peace) ist in dem amerikanischen Verlag "Richardson and Stellman", arshlich chardson and Steirman' erschie-nen. Es enthält Referate, Auf-sätze Reden und Interviews M. S. Gorbatschows von 1985 und 1986.

Gorbatschows von 1985 und 1986.

Der erste Tell der Publikation unter der Überschrift "Außenpolitik" beginnt mit der Neujahrsbotschaft des führenden sowjetlschen Repräsentanten an das Volk der Vereinigten Staaten.

Abgedruckt wird die Erklärung des Generalsekretärs des ZK der KPdSU vom 15. Januar 1986, die der Verlag im Vorwort des Buches ein "mehrstufiges Programm zur Befreiung der Menschheit von den Kernwaffen bis zum Jahr 2000" nennt, die Rede M. S. Gorbatschows auf der Pressekonferenz in Genf zum Abschluß des sowjetisch-amerikanischen Gipfeltreffens, den Bericht des Generalsekretärs des ZK der KPdSU auf der Tagung des Obersten Sowjets der UdSSR und viele andere Dokumente.

des Obersten Sowjets der UdSSR und viele andere Dokumente. Der mit "Innenpolitik" über-schriebene Teil des Buches ent-halt die Berichte M. S. Gorba-tschows auf den Plenarsitzungen des ZK der KPdSU im April und Oktober 1985, auf der Be-

ratung im ZK der KPdSU zu Fragen der Beschleunigung des wissenschaftlich-technischen Fortschritts, seine Rede beim Treffen mit Veteranen der Stachanow-Bewegung, Bestarbeitern und Neuerern der Produktion im ZK der KPdSU und anderes mehr. Der Präsident des Aufsichtsrates des Verlages S. Richardson äußerte in einem TASS-Interview große Genugtuung darüber, daß

äußerte in einem TASS-Interview große Genugtuung darüber, daß das Buch M. S. Gorbatschows am Vorabend des XXVII. Parteitages der KPdSU erschienen sel. da dies das Interesse der Amerikaner für die Beschlüsse des Parteitages erhöhen werde.

"Unser Verlag ist stolz darauf, schon das zweite Buch des führenden sowjetischen Repräsentanten herausgebracht zu haben".

ten herausgebracht zu haben", sagte Richardson weiter. "Das im November vergangenen Jah-rese erschlenene Buch Michail Gorbatschows "Frieden — ein Gebot der Zeit" hatte einen sehr gereien "Erfolg "Des zeigt daß das Gebot der Zeit' hatte einen sehr großen Erfolg. Das zeigt, daß das amerikanische Volk soviel wie möglich von den Auffassungen des führenden sowjetischen Repräsentanten über solche lebenswichtigen Probleme der Gegenwart erfahren will, wie es die Probleme des Friedens und der Internationalen Sicharhait gewind. internationalen Sicherheit sowie die Perspektiven der amerika-nisch-sowjetischen Beziehungen

# seine Bedingungen?

"Konsultationen", "Erläuterungen"-und andere propagandistische Be-ehrungen, mit deren Hilfe Washing-ton seine NATO-Verbündeten be-harrlich bearbeitet, um diese unter harrlich bearbeitet, um diese unter einen Hut zu bringen, wirken sich an den Rhein-Ulern unverkennbar aus. Hatte das offizielle Bonn zuvor versichert, es begrüße die Haltung des Generalsekretärs des ZK der KPdSU M. S. Gorbatschow, die in seiner Erklärung vom 15. Januar dargelegt ist, und versprochen, gemeinsam mit den Verbündeten der BRD diese Vorschläge sorgfältig zu prüfen, besonders die darin enthaltenen neuen Elemente, so gingen die herrschenden Kreise in der BRD später dazu über, ihre Haltung immer deutlicher in Einklang mit der mer deutlicher in Einklang mit der amerikanischen zu bringen.

Die christlich-fiberale Koalition vollführte vor allem in der Frage des Verbots von nuklearen Versuchen und sämtlichen Kernwaffen eine jähe Kehrtwendung. Bundeskanzler Helmut Kohl hatte bereits Anfang. Januar in einer Rede im Bundestag die UdSSR und die USA zu einem Verbot aufgezuten. derartigen Verbot aufgerufen. Es waren jedoch keine zwei Wochen waren jedoch keine zwei Wochen seit der Unterbreitung der auf die Abwendung der nuklearen Gefahr von der Menschheit gerichfeten Vorschläge durch die Sowjetunion vergangen, da verkündete der Staatssekretär im BRD-Verteidigungsministerium Lothar Rühl auf einer Sitzung des Verteidigungsausschusses des Bundestages die offizielle Direktive der NATO-Kreise und der

Bundesregierung: Eine bestimmte Zahl von nuklearen Versuchen werde notwendig sein, solange die NATO-Strategie den Einsatz dieser Massenvernichtungswaffen vorsieht. Diese Direktive wurde während einer Bundestagsdebatte bekannt. Dadurch konnten die SPD-Bundestagsabgeordneten eine klare Schlußfolgerung ziehen: Mit der Zustimmung zu einer Beteiligung an dem amerikanischen "Sternenkrieg"-Programm, das die Fortsetzung der Kernwaffenversuche voraussetzt, habe Bonn praktisch auf das Verbot derartiger Explosionen verzichtet.

Dies war aber bei weiten noch nicht alles. Nunmehr sucht man am Rhein, den gesamten Komplex der sowjetischen Friedensvorschläge in Zweifel zu ziehen. Es werden verschiedene Bedingungen gestellt, um deren Realisierung Hindernisse in den Weg zu stellen.

BRD-Bundeskanzler Helmuf Kohl erklärte in Bonn auf einer Pressekon-ferenz nach Abschluß der turnusmä-Bigen bundesdeutsch-italienischen Konsultationen nach einer üblichen diplomatischen Floskel — von dem fen in Genf sei eine dynamische Entwicklung ausgegangen, die be-grüßenswert ist —, eine "Nullösung" bei den nuklearen Mittelstreckenrabei den nuklearen Mittelstreckenra-keten dürfe nicht nur auf Europa be-grenzf sein, sondern müsse auch "so-wjetische Raketen jenseits des Urals" erfassen. Eine andere Rege-lung sei undiskutabel, behauptete Helmut Kohl kategorisch.

Der amerikanische Ursprung die-ser These liegt auf der Hand. Wie bekannt, sieht Reagans "Nullvarian-te" vor, daß die UdSSR ihre Mittel-streckenraketen nicht nur in der eu-ropäischen Zone, sondern auch im Osten des Landes vernichten müßte.

Andererseits schließt sie weder aus, daß die USA derartige Raketen an ihre Verbündeten übergeben, noch, daß Großbritannien und Frankreich ihre entsprechenden nu-klearen Rüstungen weiter aufstocken

Somit liegt eine offenkundige Weigerung vor, die Kernexplosio-nen sofort zu verbieten. Somit liegt auf der Hand, daß man Großbritan-nien und Frankreich unmißverständ-lich andeutet, einem Einfrieren ihrer nuklearen Kräfte im Falle einer Beseitigung der sowjetischen und der emerikanischen Mittelstreckenraketen in der europäischen Zone nicht zuzustimmen. Somit wird unmißver-ständlich gefordert, gleichzeitig die entsprechenden sowjetischen Waffen in Asien zu reduzieren, die ein Ge-gengewicht gegen das dort vorhan-dene amerikanische nukleare Poten-tial darstellen. Nur so kann man die gegenwärtige Haltung Bonns zu den aktuellsten Problemen der Gegen-wart definieren. Eine Position, die nun wirklich nicht auf Deutsch dar-gelegt zu werden brauchte, weil die-se bereits wiederholt auf Englisch

dargelegt worden war.

Alexej GRIGORJEW, TASS-Kommentator



INDIEN. In Delhi hat die siebenie Weltmesse des Buches stattgefunden. In den Pavillons des Komplexes "Fortschrittsplatz" hatte man Ausstellungen von mehr als 620 Verlagen und Handelsfirmen Indiens und weite-

rer 33 Länder entfaltet.

Die Sowjetunion ist ständiger Teilnehmer dieser traditionsmäßigen Messe. In ihrer Ausstellung geb es Bücher von rund 1 000 Benennungen, darunter Werke der Klassiker des Marxismus-Leninismus, gesellschaftspoliti-

schöngeistige, wissenschaftlich-technische Kinderliteretur, Alben zu verschiedenen Kunstbereichen Besondere Aufmerksamkeit der Besucher galt der Abteilung, die extra dem Internationalen Jahr des Friedens

Unser Bild: Besucher in der sowjetischen Messeab-

Foto: TASS

Rassismus mit vielen Gesichtern

1985 bedeutend zurückgegangen, wird in einem hier veröffentlichten Jahresbericht betont. Begründung: 1984 seien 715 Anschläge gegen jüdische Organisationen und Privatwohnungen (d. h. Brandstiftungen, Bombenexplosionen und Hakenkreuzschmierereien) registriert worden; 1985 seien es "nur" 638 gewesen. Auch die Zahl von Überfällen, Mißhandlungen, Drohungen, antisemiti-

es seien "nur" 306 Vorlälle festgehalten worden. Ja, vielleicht entwickeln sich die USA langsam, aber sicher zu jenem Paradies für die Vertreter aller Rassen und Nationalitäten, das den Mitbürgern bereits von den Gründervätern versprochen wurde? Gebt vielleicht der amerikanische Traum von Gleichheit und Gerechtigketi endlich in Erfüllung?

Läden in New York das Werk antisemitischer Rowdies war, wollte Rabbi Morris Schmidman nicht glauben. Ungeachtet dessen, daß der Überfall am 10. Novem-ber verübt wurde, am Jahrestag der "Reichskristallnacht" 1938 in Hitlerdeutschland. Doch zwei Wochen später und dann im De-zember wiederholten sich derartige Ausschreitungen in Brooklyn, und die Zweifel verflüchtigten sich. Obgleich die New Yorker Behörden hartnäckig den antisemitischen Charakter der Untaten abstreiten, wurde mit der Untersuchung eine Sonderneliteiden. suchung eine "Sonderpolizeiein-heit für rassische und ethnische Angelegenheiten" beauftragt,

### Pogrome

Schon Monate lang läuft in Seattle eine Untersuchung im Fall der Neonazigruppe "Order". Auf das Konto der Neonazis kommen bewaffnete Überfälle, Falschmünzerel, Morde und Mordpläne gegen Vertreter der jüdischen Gemeinde. Unter den potentiellen Opfern sind der ehemalige US-Außenminister und die Leiter der großen Fernsehgesellschaften, "Die Juden sind eine Ausgeburt des Teufels, und die weiße Rasse ist dafür verantwortlich, sie auszurotten", legt einer der "neuen Arier", der auf die Anklagebank gelangt ist, ihr Credo dar. Die Aufgaben von "Order" werden mit zynischer, Offenheit dargelegt: Raub und Falschmünzerei sind nur ein Mittel zur Erreichung des Hauptziels— der Vernichtung der "Juden, die die Gesellschaft schädigen..." Organisationen wie "Order" sind Organisationen wie "Order" sind schon keine Einzelerschelnung mehr. Was in einem Gericht in Seattle verlautbart, ist ein Ak-tionsprogramm, das systematisch verwirklicht wird, dargelegt wurde. Ein Kommentator von Radio Denver. Alan Berg, wurde ermor-tet, well er versucht hatte, die Rechte seiner Gemeinde gegen Attacken der Ultrarechten zu ver-Denver. Alan Berg, wurde ermoriet, well er versucht hatte, die
Rechte seiner Gemeinde gegen
Attacken der Ultrarechten zu vereldigen. Diese Tatsache wurde
Richt nur in den Familien von

"Antisemitismus — Bedrohung der westlichen Zivilisation" bekannt. "Ich glaube nicht, daß schon vor zehn Jahren antisemitische Neonazi-Gruppen der weißen "Herrenmenschen" wie "Order", "Politische Vereinigung der weißen Amerikaner", "Amerikanische Nazipartet", "Posse Comitatus" (Wächter der Ordnung) und "Arische Nationen" es gewagt hätten, so offen zu handeln, oder solche Bedeutung wie in den letzten ein, zwei Jahren erlangt hätten", betonte der bekannte Ju-

ten ein, zwei Jahren erlangt hätten", betonte der bekannte Jurist Menachem Rosensaft, ... Vergangenen Herbst zog Familie Fox im Südosten Philadelphias ein — Vater, Mutter, Sohn und Tochter, Eine tobende Menge brach in ihr Haus ein und beging Ausschreitungen. "Fort aus dem Viertel", verlangten die Nachbarn. Der Grund? Carol Fox ist weiße Amerikanerin, ihr Mann Gerald aber Afroamerikaner. "Ich hatte erwartet, daß die Nachbarn mit uns nicht sprechen würden, bis wir uns näher bewürden, bis wir uns näher be-kanntmachen", sagte Carol. Doch dazu sollte es nicht kommen. Aldazu sollte es nicht kommen. Allerdings konnte das Schlimmste verhindert werden. Die Behörden vernängten den Ausnahmezustand. Doch wird das die Gesamtsituation verändern? "Ebenso wie in vielen amerikanischen Städten hat die Segregation in Philadelphia einen überaus hohen Stand erreicht und nimmt welter zu" konstatierte die "New York konstatierte die "New York

Thomas Morgan ist Afroamerikaner, einer von jenen, der die Rassenbarriere zu überwinden vermochte. Er ist für die Lokalvermochte. Er ist für die Lokal-berichterstattung besagter Zei-tung verantwortlich. Die Reali-tät, wie er sie sieht, ist, daß "in Amerika die Spaltung der Gesell-schaft erhalten bleibt. Ob in der Kirche oder zu Hause, die schwarzen Eltern wissen nicht, wie sie ihren Kindern das Vor-

Daß die Zerstörung jüdischer auf einer Konferenz in New York Afroamerikanern. Darüber wird auch in den Reservaten der Urbewohner Amerikas, der Indianer, und in den Vierteln, wo Amerikaner asiatischer Abstammung leben, nachgedacht, in besagtem Philadelphia mußten die Stadtbehörden Hearings über die Lage der Abkömmlinge aus Anlen verzustelten. Des Grund veranstalten. Der Grund sind unzählige Gewaltakte Unbekannter". Eine fast ein "Unbekannter". Eine last ein Jahr tätige Kommission kam zu dem Schluß, daß es in einigen Stadtteilen spürbare antiasiati-sche Stimmungen gibt, die "wegen der "chaotischen Ansiedlung fast unausweichlich (!)" seien.

fast unausweichlich (!)" seien.

Ein Leser unserer Zeitschrift aus Austin, Eric Mueller, schickte an unser Korrespondentenbüro eine Belläge zu der lokalen Zeitung "Images". In ihr sind Fakten der Diskriminierung einer weiteren ethnischen Gruppe, der Zigeuner, aufgelistet. So verwiesen die Behörden von Illinois zwei Zigeuner aus diesem Bundesstaat, Die Willkür wurde übrigens "legitimiert". Das Gesetzbuch von Pennsylvania, Paragraph 53, lautet: "Sobald., Zigeuner innerhalb einer beliebigen Gemeinde entdeckt werden, hat die Verwelsung anzuordnen."

### Vor weniger als 100 Jahren

..., Gestern abend rückte eine organisierte Menge weißer Bergleute, an die 150 Mann, bewafinet mit Schrottflinten, auf die Chinatown vor. Nach einem Warnschuß luden sie ihre Flinten durch und forderten die Chinesen auf, sich davonzumachen. Diese Anweisung wurde unverzüglich befolgt — die Chinesen flüchtern in die Berge wie eine Herde befolgt — die Chinesen flüchteten in die Berge wie eine Herde Schafe, denen die Bergleute auf den Fersen folgten. Weiteren Schüssen fielen dann Menschen zum Öpfer. Danach wurde das Chinesenviertel angezündet, wobel 39 Häuser mit allem Hausrat verbrannten." Gehört dieser Zeitungsbericht nicht neben die

obenangeführten Tatsachen?! Nur die Sprache verrät, daß der Be-richt nicht ganz von heute ist. Das Blutbad, von dem die "New York Times" am 4. September 1885 berichtete, ereignete sich bei den Gruben der Union Pacific in Rock Springs (US-Bundes-staat Wyoming) und wurde zu einem Glied in der langen Kette von Rassenpogromen, die da-mals die USA erfakten von Rassenpogromen, die da-mals die USA erfaßten. Der Rechtsanwalt Philip Nash

vom Rechtshilfe- und Bildungs-fonds der Amerikaner asiatischer Abstammung führt diese historische Analogie als lilustration der tiefgreifenden Rassenkonflikte Amerikas an. Neben dem "individuellen Rassismus" streicht er den "offiziellen Rassismus" heraus. "unterstützt durch die Mitviduellen Rassismus" streicht er den "offiziellen Rassismus" her aus, "unterstützt durch die Mittel der Machthaber". Der zum System erhobene Rassismus war, obgleich davon weniger gesprochen wird, ein überaus wirksames Mittel, die Wut der schwarzen und nichtschwarzen Arbeiterklasse gegen Amerikaner aslatischer Abstammung zu lenken", erklärt Nash. Ende der 60er Jahre des 20. Jahrhunderts verkündeten die Machthaber, um ihre Ziele zu tarnen, die These; "Die Minderheiten", die Wohlverhalten zeigen, haben ihren Platz im Rahmen des Systems gefunden. Und wenn ihnen das gelang, dann heißt das, daß die Probleme der Schwarzen ihre eigene Schuld sind, nicht aber ein Gebrechen des Systems."

Doch. Die Tragödie der Familie Fox erklärt sich auch dadurch, daß sie in ein Viertel einzog, wo die Weißen, deren Eltern noch berufstätig waren, nach und nach arbeitslos wurden. "Ohne die Schwarzen hätten sie vielleicht eine Stelle gefunden", erklärte der Leiter eines in Philadelphia zur "Regelung" der Zusammenstöße zwischen verschiedenen Volksgruppen eingesetzen Ausschuses. Die Zunahme der ul-

sammenstöße zwischen verschle-denen Volksgruppen eingesetzten Ausschuses. Die Zunahme der ul-trarechten rassistischen Grupple-rungen im Mittleren Westen wird der Wochenschrift "Village Vol-ce" zufolge durch die sich stän-dig vertiefende Krise der Land-wirtschaft noch verstärkt. "Die Ge-schichte dieser Krankheit" (Ras-sismus Antisemitismus) zeigt daß schichte dieser Kränkneit (Ras-sismus, Antisemitismus) zeigt, daß sie sich, wie die Wochenzeitung "USA Today" konstatiert, "be-sonders in Zeiten wirtschaftlicher Schwierigkeiten verbreitet und meist jene befällt, die unter ständiger Not oder unter Arbeits-losigkeit leiden".

Doch der Rassismus greift auch in Zeiten einer Stabilisie-rung der US-Wirtschaft aus. Vom

rung der US-Wirtschaft aus. Vom zwischenzeitlichen Aufschwung profitieren vor allem die Herr-schenden. Jede neue Phase der zyklischen Entwicklung aber vertieft nur die Kluft. "Am schlimmsten ist, daß nach drei Jahren "wirtschaftlichen Auf-schwungs" immer mehr Amerika-ner in die Armut, abgleiten". ner in die Armut abgleiten"
klagte der "Philadelphia Inqui
rer". "Heute gibt es 4,4 Mill"
nen mehr arme US-Bürger a 1980 und 8,3 Millionen mehr als

Gerade hier ist die darauf zu suchen, warum die Be-hörden von Kansas und Nebras-ka, die sehr wohl wissen, wo sieb die antisemitischen Fanatiker einka, die sehr wohl wissen, wo sieb die antisemitischen Fanatiker eingenistet haben, ein ganzes Jahr lang nicht auf Beschwerden der Bevölkerung über Untaten der Rowdies des "Posse Gomitatus" reagierten... Auf die Frage, warum die Mitglieder der Gruppe "Order" seelenruhig Hundertausende geraubte Dollar mit den Anführern des Ku-Klux-Klan in den US-Bundesstaaten Texas, Michigan und Nordkarolina sowie mit den Bossen der Naonazis im Columbia-Distrikt teilen konnten. Und auf die Frage, warum vor allem Teilnehmer von antirassistischen Aktionen hinter Gittern landen (unser Leser E. Mueller berichtete mir, daß Polizisten in Texas Paul Hernandez, der sich an einer Anti-Klan-Demonstration beteiligt hatte, verprügelten und ihn dann einer "Gesetzesverletzung" bezichtigten.) Eine Aufzählung dieser Tatsachen wird hervorragend durch ein Flugblatt ergänzt, das sich an bankrotte Farmer wendet: "Die Juden wollen Dein Land stehlen." In Wirklichkeit aber kümmert sich die jetzige US-Administration, die ihnen finanzielle Soforthilfe verweigert, absolut nicht um die Farmer, wie Senator Tom Harkin sagte. Doch der Rassismus duldet die Wahrheit nicht.

Mr. Nash dürfte wohl recht haben, wenn er von der Unter-

Mr. Nash dürfte wohl Mr. Nash dürfte wohl recht haben, wenn er von der Unterstützung des Rassismus durch die Herrschenden spricht. Und vergeblich versucht die "USA Today" an Toleranz und gesunden Menschenverstand zu appellieren. Wenn das System regelmäßig Rassismus und Intoleranz hervorbringt, wird die Krankheit unhalbar.

A. ARCHIPOW (,,NZ")

### **USA-Aggression** verhindert normale Entwicklung

Die von den USA entfesselte Aggression gegen Nikaragua führte zum Tod Tausender unschuldiger Bürger des Landes, verhindere die ökonomische Entwicklung sowie die Verwirklichung der sozialen Programme im Interesse des arbeitenden Volkes. Das erklärte der Präsident Nikaraguas Daniel Ortega in selnem Rechenschaftsbericht über die geleistete Arbeit der Reglerung 1985 vor der Nationalversammlung. Daniel Ortega stellte fest, daß im vergangenen Jahr die von der CIA gedungenen Banden rund 1500 Bürger ermordeten, darunter Kinder, Frauen und alte Menschen. Fast 2000 wurden verwundet. Durch die Banditen seien ferner Hunderschuld er des Schaftschafts der Reglestellte fest, darunter kinder, Frauen und alte Menschen. Fast 2000 wurden verwundet. Durch die Banditen seien ferner Hunderschulder der Schafts die Banditen seien ferner Hun-derte Nikaraguaner auf das Ter-ritorium benachbarter Staaten gewaltsam verschleppt und Dut-zende Schulen, Krankenhäuser und Kindergärten verbrannt wor-

Die wirtschaftlichen Verluste, die dem Land durch die Terror-und Diversionsakte der gedunge-nen Bandon 1985 zugefügt wor-den seien, belaufen sich auf 121 den seien, belaufen sien auf Millionen Dollar, unterstrich der

Die Aggression der USA tref-fe auf den entschledenen Wider-stand des nikaraguanischen Vol-kes, sagte Daniel Ortega weiter. Die sandinistische Volksarmee Die sandinistische Volksarmee habe allein im vergangenen Jahr mehr als 4600 von der CIA geworbene Banditen vernichtet, die Handlungen der konterrevolutionären Gruppierungen gebunden und habe gegenwärtig die militärische Initiative fest in der Hand. Die Organe der Staatssicherheit hätten mehr als 60 tercherheit hätten mehr als 60 terroristische Verschwörungen enthüllt, die die Ermordung der führenden Vertreter der Revolution zum Ziele hatten und von der CIA vorbereitet worden waren. Es sei auch gelungen, die Pläne der CIA zur Schaffung einer sogenannten "inneren Front" für den Kampf gegen die Volksmacht zu vereiteln.

Durch die Schuld der herr-schenden Kreise der USA bleiben die gegenwärtigen Spannungen in der Welt erhalten, unterstrich Daniel Ortega. Die Sowjetunion habe unlängst konkrete Vorschläge zur Festigung des Friedens auf der Erde unterbreitet. Aber die Vereinigten Staaten, die auf eine weitere Aufblähung des Mi-litärhaushaltes setzen, demon-strieren faktisch ihre Ablehnung zu dem von der Sowjetunion vorgeschlagenen Programm des Friedens und der Abrüstung:

dens und der Abrüstung.

Die USA-Regierung, die früher erlogene Vorwände für eine Aggression gegen Nikaragua erfunden hatte, habe jetzt thre Maske abgelegt und verhülle nicht ihre Pläne, die sandinistische Volksrevolution zu erwürgen. Reagan selbst habe seine aggressiven Pläne während seines theatralischen Besuches in Grenada offen verkündet. Nikaragua will Frieden und trete für eine Normalisierung der Bezlehungen zu den USA auf der Grundlage der Nichtelnmischung in seine inneren Angelegenheiten in seine inneren Angelegenheiten ein Aber wenn die amerikani-schen Interventen sich erdreisten sollten, in das nikaraguanische Territorium einzudringen, wür-den diese auf einen vernichten-den Widerstand treffen.



Westdeutsche Frauen — Vertreterinnen der fortschrittlichen Kräfte und der demokratisch gestimmten Offentlichkeit des Landes — setzen sich für den Frieden, für die Abwendung der Gefahr eines Nuklearkrieges und gegen den aggressiven Kurs der USA und der NATO ein. Sie kämplen aktiv gegen die Wiedergeburt der "braunen Pest" in der BRD und rufen auf weder die Lehren der Geschichte noch das zu vergessen, wozu die Nach-sicht mit den Faschisten führt.

"Das Maß ist voll! Nazis raus aus Walsum!" fordert die Aufschrift auf Plakat einer Teilnehmerin der antifaschistischen Demonstration in

Foto: TASS



## Briefe an die

### Treundschaft.

### In feierlicher Atmosphäre

An der Alma-Ataer Hochschu-le für Fremdsprachen ist es schon längst eine gute Tradition, alle wichtigen Ereignisse im Leben des Kollektivs öffentlich zu fei-

Diesmal war es die Jubiläums-feier, gewidmet dem 60. Geburtstag des Dozenten Pjotr Koslow eines der ältesten Pädagogen de

tag des Dozenten Pjotr Koslow, eines der ältesten Pädagogen der Hochschule. Es gibt wohl kaum eine Schule in der Republik, wo die ehemaligen Studenten von P. G. Koslow nicht gearbeitet hätten. Dies kam so richtig zum Ausdruck auf dieser feierlichen Veranstaltung, der mehrere Lehrer aus vielen Städten unserer Republik betwohnten.

Die ehemaligen Studenten, die heute erfahrene Lehrer sind, erinnerten sich an seine inhaltsreichen und interessanten Vorlesungen, an seine außerordentlich große wissenschaftliche und aktive gesellschaftliche Arbeit. Mannigfaltig ist sein Betätigungskreis: Vor allem sind das die Geschichte der Pädagogik, die Psychologie, die Methodik des Sprachunterrichts. Von einem Studenten bis zum Prorektor ist seine Laufbahn an dieser Hochschule. Unter seiner Anleitung haben bereits 7 Hochschullehrer ihre Kandidatenarbeiten gemacht ine Kandidatenarbeiten gemacht und in der letzten Zeit sind noch zwei weitere vorbereitet worden. Die festilich geschmückte Aula der Hochschule war voll Men-schen. Den Jubilar ehrten nicht

nur seine ehemailgen Studenten und Mitarbeiter, sondern auch zahlreiche Vertreter der Offent-lichkeit der Stadt. Olga FRJASINOWA

#### Nach wie vor im Dienst

Bereits mit 6 Jahren verwalste Josef Raab und kam ins Kinderheim, worauf ihn sein Großvater Peter Klein zu sich genommen und erzogen hatte. Josef besuchte die Schule und mußte auch dem Großvater in der Ferienzeit auf dem Feld helfen. Daher weiß Josef von klein auf, wie hart man das Brot verdient. Er lernte fleißig und absolvierte erfolgreich die Mittelschule. Daraufhin bezog er das Autotechnikum in Swerdlowsk und wurde auf Einweisung des Stadtparteikomitees als Kraftfahrzeuginspektor eingesetzt. Inzwischen absolvierte Joseftzt. Josef Raab und kam Ins Kinderais Kraftjanrzeuginspektor einge-setzt. Inzwischen absolvierte Jo-sef auch noch eine Feue-wehr-fachschule. Seit 1981 arbeitet er als Leiter der städtischen Kraft-fahrzeuginspektion in Schach

Josef geht ganz in seiner Ar belt auf, Indem er jede Möglich-keit nutzt, um die Tätigkeit der Inspektion noch weitgehender zu entfalten. Vor allem ist das die Bildung und der aktive Einsatz ehrenamtlicher Inspektoren in den Kfz-Betrieben und Organisationen. Auch ist er seibst oft Gast in verschiedenen Betrieben, wo er Vorträge hält. Umfangreiche gesellschaftliche Arbeit leistet er auch als Büromitglied des Stadt-parteikomitees und stellvertreten-Partelsekretär der Stadtmi

lizabteilung.
Für seine unermüdliche Arbeit in der Miliz wurde Josef mit zahlreichen Ehrenurkunden und drei Medaillen gewürdigt. Eduard HUBER

Gebiet Karaganda

### Eine gute Tradition

Im Stadthezirk "Awtosawodder Stadt Gorki ist es schon längst zur Tradition gewor-den, daß man hier die Geburt der den, dab man niet den jungen Erstlingskinder in den jungen Familien öffentlich im Kulturpa-last der Autowerker felert. An Organisation solcher Feier der Organisation solcher Feier nehmen vor allem die Einrich-tungen für Kulturmassenarbeit und städtischer Handelsbetriebe

Kriegs- und Arbeitsveteranen gratulieren herzlich den Jungen Eheleuten zur Geburt ihrer Erst-linge und überreichen ihnen das erste Dokument ihrer Kinder — das Geburtszeugnis. Mit intereserste Dokument ihrer Kinder —
das Geburtszeugnis. Mit interessanten Darbietungen treten vor
den Eltern und Gästen die Laienkunstkollektive und junge Tänzer des Ballettstudios auf.

Friedrich KRUGER

### Kulturschaffende für den Parteitag

MOSKAU. Im Zentralen Ausstellungssaal wurde die Unions-kunstausstellung "Wir bauen den Kommunismus auf", gewidmet dem XXVII. Parteitag der

komining and komin

und Volkskünstler der UdSSR (in der Mitte), macht sowjetische und ausländische Journalisten mit der Ausstellung bekannt.

Das Gemälde von A. Lopuchow "Schritte der Geschichte".

Fotos: TASS



### Ornamente der Volkskunst

Die 300 Exponate der Gebiets-ausstellung von Aktjubinsk de-monstrieren die Ausdrucksmögichkeiten der angewandter Cunst. Ornamentreiche Teppiche

hunte Stickereien, ausgeprägte
Holzschnitzwerke und Plastiken
schmücken die Expositionen.
Große Filzteppiche, gefertigt
von Frauen der Viehzuchtrayons,
können einen beliebigen Wohnund Gesellschaftsraum verschönern

nern.
Reizend sind die zahlreichen kleinen Tischchen mit inkrustiertem Holzgeschirr darauf, Werke aus Stein — Schachtein, Leuchten, Schreibzeug, Vasen — eine feine Arbeit der Geologen von Aktjubinsk, der Bergleute von Chromtau und Kimpersai.

Leo BIRKLE

# Durch vereinte Bemühungen

Die erfolgreiche Lösung der mannigfaltigen und entscheiden-den Aufgaben der Schulreform den Aufgaben der Schulreform hängt in vielem davon ab, wie sich die gegenseitigen Beziehun-gen der Schule mit den Eltern gestalten. Diesem Problem schen-ken die Lehrer der 3. Mittelschu-le von Makinsk viel Aufmerk-samkeit. Sie erforschen die Fami-lien ihrer Schüler, die familiären Beziehungen ihre materielle La-Beziehungen, ihre materielle La-ge und ihren Interessenkreis, die Einstellung der Eltern zu Erzie-hungsproblemen und anderes mehr. Aufgrund dieser Ermitt-lungen wird dann die gesamte Arbeit mit den Eltern und Schü-lern aufgebaut.

Zu unserem Bedauern hat sich bei vielen Eltern, in erster Linie bei den Vätern die irrtümliche Meinung eingebürgert, ihre Aufgabe bestehe einzig und allein darin, das Kind materiell zu darin, das Kind materielt zu versorgen, dessen Erziehung sei Sache der Schule, die die ganze Verantwortung für die Entwick-lung des Kindes trage. Wir se-hen unsere erstrangige Aufgabe darin, die Eltern davon zu überzeugen, daß die erwünschten Er-folge in der Erziehung ihrer Kin-der nur dann möglich sind, wenn die Bemühungen der Familie und der Schule vereint werden. Deshalb stützen wir uns in unserer Tätigkeit auf das breiteste Elternaktiv. Die Pädagogen zie-hen die Väter und Mütter zu ver-schiedenen Erziehungsmaßnah-men heran, die für viele zu einer nützlichen Schule der Selbstbildung werden. Klassenstunden, Exkursionen

Klassenstunden, Exkursionen, Ausflüge in die Natur, thematische und Erholungsabende für die Schüler, Sportfeste — das alles sind Maßnahmen, an deren Vorbereitung und Durchführung sich viele Eltern gern und aktiv beteiligen. Bewährt haben sich in den letzten Jähren auch solche Veranstaltungen wie Konferenzen der Väter zu Erziehungsfragen, Dispute über Probleme der gen, Dispute über Probleme der Erziehung von Mädchen und Jungen, wo ein lebhafter und für alle Betelligten nützlicher Erfahrungsaustausch stattfindet

Regelmäßig beteiligen sich die Eltern an den sogenannten "päd-agogischen Streifzügen", wenn agogischen Streifzugen", wenn sie zusammen mit dem Klassen-leiter Familien besuchen, in de-nen es um die Erziehung der Kinder schlecht bestellt ist. Die Kinder schlecht bestellt ist. Die ungezwungenen Aussprachen über die Arbeits- und Lebensbedingungen, über Probleme der Erziehung mit solchen Eltern bringen positive Resultale. Nötigenfalls wendet sich das Elternaktiv unmittelbar an die Arbeitsstelle, damit die Öffentlichkeit des Betriebs auch eingreift. Auf solche Weise hat auch sie Anteil an der wichtigen Sache der Erziehung der heranwachsenden Generation. Generation.

In den Materialien über Schulreform wird den engen Be-ziehungen zwischen Schule, Fa-milie und Trägerbetrieb große Bedeutung beigemessen. Nur durch vereinte Bemühungen kön-nen die großen Aufgaben erfolg-reich gelöst werden. Viele Eltern springen mit Bereitschaft ein, wenn es gilt, die Unterrichtszim-mer auszustatten. Ich möchte hier A. Hülsendeger. M. Polo-winkin, R. Lange. W. Mazibora-und K. Aisschew nennen, die unhier A. Hulsendeger, M. Polo-winkin, R. Lange, W. Mazibora-und K. Alaschew nennen, die un-ter Leitung der Lehrerin T. So-low jowa phantasiereich das Un-terrichtszimmer für die Unter-stufe ausgestattet haben. Alles wirkt da erzieherisch auf die Kin-der ein, ihnen und der Lehrerin-bieten sich nun ausgezeichnete bieten sich nun ausgezeichnete Bedingungen für das Lernen.

Die Erfahrungen lehren, daß Die Erfahrungen lehren, daß die meisten Eltern gern an den Erziehungsmaßnahmen der Schule teilnehmen, man muß nur ihre Energie in die richtige Bahn zu lenken wissen, wie das unsere Klassenleiter T. M. Solowjowa, E. G. Welker, K. Sh. Ajapbergenowa und einige andere tun.

Die aktive Erörterung der Parteidokumente und die Vorbe-reitung auf das höchste Forum der Kommunisten unseres Landes verleihte der mannigfaltigen Tätigkeit des pädagogischen Kollektivs unserer Mittelschule neue Impulse. Mit viel Elan gehen wir an die Lösung der wichtigen Aufgaben der Schulreform heran.

> Viktor DUCKARDT, Schuldirektor

Gebiet Zelinograd

# Kolchosbauern auf der Bühne

Im Juni 1986 wird das Dorf agornoje seinen 50. Gründungs-ag feiern. Die Laienkünstler des tag feiern. Die Laienkunstier des örtlichen Tschapajew-Kolchos rüsten fleißig zu diesem denkwürdigen Ereignis. Das große Gala-Programm ist schon aufgestellt, nun wird es Tag für Tag eingeübt. Am Nachmittag, wenn die erwachsenen Laienkünstler im übt. Am Nachmittag, wenn die erwachsenen Laienkünstler im Kolchos arbeiten, proben die zwanzig jungen Tänzer unter Leitung der Methodikerin des Kultur- und Sportkomplexes Helene Krieger. Helene Bodner, die Direktorin und künstlerische Leiterin dieser Kulturanstalt in einer Person übt mit dem 50 Mädchen und Jungen starken Pionierchor fröhliche Lieder ein.

Abends geht es hier erst richtig los. Alle Proberäume des großen Komplexes sind voll. Auf der

tig los. Alle Proberäume des großen Komplexes sind voll. Auf der Bühne des Zuschauerraumes steht der 60 Personen große Chor und übt sowjetische, russische und deutsche Volkslieder ein. Helene Bodner ist eine gut geschulte Dirigentin, der Gesang klingt bezaubernd. Im Nachbarraum übt die Kapelle der Familie Mucharski, hier erklingen melodische ukrainische und polnische

Lieder, begleitet von ukrainischen Volksinstrumenten.
"Außer dem Festprogramm müssen wir auch unseren täglichen Pflichten nachgehen, z. B. die Agitationsbrigade von Nina Kwjatkowskaja mit einem aktuellen Repertoire "wappnen", erzählt Helene Krieger. "Sie muß stets etwas Neues auf die improvisierte Betriebsbühne bringen. Zum 23. Februar erfreute sie unsere Männer mit einem kurzen Unterhaltungsprogramm. Unterhaltungsprogramm. sind die unermüdlichen tionsbrigademitglieder Jetzt Agita-Kassiererin der Sparkasse Hilde Herz, die Rechnungsführerin Bro-nislawa Haas, die Kälberwärterin nisiawa Haas, die Kalberwarterin Irina Sharkowa und die Lehrerin Helene Sikorsky dabei, ein musi-kallsches Geschenk den Frauen des Kolchos zum 8. März vorzu-bergiten

bereiten."

Die Gesangs- und Instrumentalgruppe Viktor Kurjata besteht
nur aus LKW-Fahrern. Alexander Isbrecht, Harry, Eduard, Oskar Mieske und Roman Stelle
wollen die Frauen zum 8. März
mit den zwei lyrischen Liedern
"Du, du liegst mir im Herzen"
und "Du hast nur ein Leben"

ten Ausführung klingen sie für ein ungeübtes Ohr schon ganz schön, aber die Jungen proben

schön, aber die Jungen proben fleißig weiter.

Das Laienkunstkollektiv aus Nagornoje ist ständiger Teilnehmer aller Rayon- und Gebietsausscheide der Volkstalente. Der Chor, die Agitationsbrigade sowie der Tanz und der Bühnenzirkel sind mehrmalige Preisträger solcher Wettstreite. Auf der jüngsten Rayonschau der Bühnenkollektive waren die Freizeitschauspieler die Drittbesten.

"Man hört jetzt oft, daß es mit der Laienkunst auf dem Dorfe allmählich zurückgeht, weil diese

der Laienkunst auf dem Dorfe allmählich zurückgeht, weil diese alte Form der Gesellschaftsarbeit vom Fernsehen verdrängt wird. Bei uns ist es nicht der Fall. In Nagornoje hat es schon immer Laienkunst gegeben, und die gibt es auch heute noch. Sie zählt 154 erwachsene aktive Mitglieder, darunter stehen solche Arbeits- und Laienkunstveteranen wie Nina Kwjatkowskaja und Helene Herz im Chor, sie machen auch in der Agitationsbrigade mit. Viele junge Leute besuchen die Kapelle und den Bühnenzir-

kel", erzählt Heiene Krieger.
"Die Zahl der aktiven Laienkünstler nimmt bei uns keinesfalls ab, denn wir sorgen stets
für Nachwuchs. Von der ersten
Klasse an besuchen die Kinderunseren Tanzzirkel und den Kinderchor. Es gibt einen Zirkel für
junge Rezitatoren und einen Bühnenzirkel, den die Kinder der
mittleren und oberen Unterrichtsstufe besuchen. Ich meine,
es liegt auch am Enthusiasmus
der Kulturschaffenden auf dem
Dorfe und an der Fürsorge des
Kolchos."

Kolchos."

Der Tschapajew-Kolchos versorgt die Dorflaienkunst mit allen nötigen Instrumenten, Kostümen und allem anderen, was ein schöpferisches Kollektiv für erfolgreiche und inhaltsreiche Arbeit braucht.

Spät abends wenn das Dorf

beit braucht.

Spät abends, wenn das Dorf
in Ruhe sinkt, verlassen die Enthuslasten der Bühne den Kulturund Sportkomplex, um am nächsten Abend wieder hierherzukommen und ihre Freizeit mit sinnvollen Lieblingsbeschäftigungen
zu füllen. zu füllen.

Tina MAIER Gebiet Koktschetaw

# Auch Bibliothekare entscheiden mit

Beim Studium der Programmdokumente der Partei fiel mir
folgende Besonderheit auf: Der
ganze Zuwachs des Nationaleinkommens soll durch rapide Steigerung der Arbeitsproduktivität erzielt werden. Das ist eine sehr
wichtige und prinzipielle Einstellung für das neue Planjahrfünft,
und wir verstehen, über welche
großen Reserven unsere Volkswirtschaft verfügt.

Nehmen wir zum Beispiel unseren Tschapajew-Kolchos. Von
Jahr zu Jahr verbessert sich seine
Ökonomik, fortwährend werden
die Arbeits- und Lebensbedingungen der Kolchosbauern verbessert. Das ist sehr erfreuilch,
gibt uns diese Tatsache aber das
Recht, beim Erreichten stehenzu-Beim Studium der Programm-

bessert. Das ist sehr erfreuich, gibt uns diese Tatsache aber das Recht, beim Erreichten stehenzubleiben? Keinesfalls, denn es gibt noch sehr viele Probleme im gesellschaftlichen Leben unseres Kollektivs zu lösen. Zur Ermittlung und Beseitigung der Engpässe trägt auch unsere Bibliothek nach Kräften bei Ich möchte da nicht auf Probleme eingehen, die sozusagen Ressort der Fachleute der Landwirtschaft sind, doch können wir Mitarbeiter der Dorfibliothek ihnen in vielem behilflich sein, denn sie alle sind unsere ständigen Leser. Für sie haben wir in unserer Bibliothek einen Sonderstand eingerichtet, auf dem sie zu jeder Zeit die gefragte Fachliteratur vorfinden. Wir informieren sie ständig über alle Neuerscheinungen in Zeitungen und Zeitschriften. Einmal monatlich mache ich die Tierzüsch. gen und Zeitschriften. Einmal mo-natlich mache ich die Tierzüch-ter, Getreidebauern, Mechanisatoren und Fachleute des Kolchos

mit den Erkenntnissen und Errungenschaften auf dem jeweiligen Fachgebiet bekannt.

Besonders aktiviert hat sich
die Arbeit mit unseren Lesern in
den Tagen der Erörterung der
Programmdokumente der KPdSU.
Die Materialien des XVI. Parteitags der Kommunistischen Parței
Kasachstans sowie des Programms Kasachstans sowie des Programms der KPdSU und der Hauptrich tungen der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung unseres Landes befinden sich ständig im Blickpunkt unserer Leser. Unter Lettung des Sekretärs der Kol-chosparteiorganisation und der Lehrer der örtlichen Mittelschule wurden in unserer Bibliothek für die Bauern politische Lesungen und Diskussionen über die weitere Entwicklung der Kolchospro duktion und die sozialen Verände rungen in unseren Dörfern ver-anstaltet. Diese wichtige Arbeit soll-auch in Zukunft fortgesetzt werden, deshalb sind wir be-strebt, den Fonds der politischen Literatur fortwährend zu erwei-

leisten wir eine umfangreiche Ar beit zur patriotischen Erziehung der heranwachsenden Generation der heranwachsenden Generation der Kolchosbauern. Katharina Röhrich organisierte für die Jungen und Mädchen den Klub "Patriot", in dessen Sitzungen sie mit der Geschichte des Tschapajew-Kolchos und seiner Dörfer sowie mit ihren Entwicklungsperspektiven bekanntgemacht werden. Die Erfolge unseres Kolchos können nicht zuletzt der Tatsache verdankt werden, daß die Jugend im heimatlichen Dorf bleibt, ihr weiteres Schicksal mit dem Be-

trieb verbindet. Das ist meines Erachtens die beste Einschätzung der rührigen Tätigkeit des Klubs "Patriot".

netriot".

Besonders aufmerksam studierten wir den Beschluß über die Bekämpfung von Alkoholismus und Trinksucht, denn wir wollen nicht verhehlen, daß es in unserem Kollektiv auch Bacchusfreunde gibt. Das Hauptaugenmerk gilt der gesamten Gesundung unserer Lebensweise. Es ist kein Geheimnis, daß manche Menschen die "feuchtfreundliche" Gesellschaft dem Besuch der Bibliothek oder des Dorfklubs vorziehen. Darin sehen wir auch unsere Schuld, die Kulturschaffenden des Dorfes tun zu wenig, um die Leute für das aktive geistige Leben zu gewinnen.

um die Leute für das aktive geistige Leben zu gewinnen.
Soziologen haben ermittelt, daß die Menschen etwa 80 Prozent ihrer Freizeit zu Hause verbringen. Gut, wenn sie zu Hause lesen, fernsehen oder eine andere nutzbringende Beschäftigung haben. Wehe aber, wenn sie dem Bacchus frönen. Unsere Aufgabe sehen wir darin, die Dorfbewohner. wene aber, wenn sie dem Bacchus frönen. Unsere Aufgabe sehen wir darin, die Dorfbewohner bei der Gestaltung der Freizeit mit maximalem Nutzen für die eigene geistige Entwicklung mit Rat und Tat zu unterstützen. Da bietet sich uns Kulturschaffenden des Dorfes ein fürwahr riesiges Bestätigungsfeld. Um diese verantwortungsvolle Arbeit möglichst erfolgreich zu leisten, wurde in unserem Dorf, ein Kulturund Sportkomplex ins Leben gerufen. Seine Arbeit wird vom ehrenamtlichen Rat geleitet und koordiniert, zu dem nicht nur Kulturschaffende, sondern auch Fachleute und Volksdeputierte gehören.

ren.
Es wäre verfrüht, über konkrete Erfolge zu sprechen, dennoch
konnten wir uns bereits davon
überzeugen, daß wir den richtigen Weg beschritten haben.

Rosa DOTTERER, Bibliothekarin im Tschapa-jew-Kolchos

## Familien am Start

Auf diesen Tag haben sich die Mitarbeiter des Alma-Ataer In-stituts für Eisenbahn-Ingenieure Mitarbeiter des Alma-Ataer Instituts für Eisenbahn-Ingenieure gründlich vorbereitet. An den Start der Skiläufer ging alt und jung, kurzum alle, die sich den Sport und die Körperkultur zu Freizeitgefährten gewählt haben. Was kann besser sein, als ermunterndes Schneeknirschen unter den Skilaufen, frostgerötete Wangen und lautes Kinderlachen.

den Skilaufen, frostgerotete
Wangen und lautes Kinderlachen.
Lena Denissowa, Schülerin der
6. Klasse der Schule Nr. 8 war
schon fast am Ziel, als sie von
ihrer Mutter, Mitarbeiterin eines
Lehrstuhls der Hochschule, über-

holt wurde. Lena wollte, sich schon beleidigt finden, dann sah sie aber, wie ihre Mutter von al-len als Siegerin begrüßt wurde und freute sich zusammen mit

ihr. Unter den Männern war der Chefingenieur Gennadi Dubassow Gennadi Dubassow

Chefingenieur Gennadl Dubassow allen anderen überlegen. Ihm folgten Tleu Dosymbetow und Anatoli Konowalow. Dann gingen die Familien-mannschaften an den Start. Im harten, kompromißlosen. Kampf kam die Familie Andrejew als erste ans Ziel. Der Familienva-ter Valentin leitet den Lehrstuhl

für Wagenwirtschaft, die Mutter Olga unterrichtet im Technikum für Eisenbahntransport. Ihre Kin-

für Elsenbahntransport. Ihre Kinder Roman und Ira erwiesen sich als begabte Skiläufer.

In der Entwicklung der Massensportarbeit unter den Mitarbeitern des Instituts sieht man de einen Weg zur gesunden Lebensweise und schenkt der Frage ungeschwächte Aufmerksamkeit. Unlängst haben die Pädagogen und Sportaktivisten im Kellergeschoß des Studentenheims Nr. 4 einige Zimmer in ausgerüstete Trainingsräume verwandelt. Im-mer neue Sportanhänger schlie-Ben sich der Massensportbewe-

gung an. Woldemar SALZ Alma-Ata

# Mittelpunkt—Freizeitgestaltung

Ekibastus ist eine junge Stadt und wird von jungen Leuten erbaut, Und dort, wo die Jugend zupackt, gibt es keinen Platz für Langeweile und Mü-Biggang, dort klingen frohe, muntere Stimmen, herrschen Lachen und Freuwie gestalten die Mitarbeiter der Produktionsvereinigung "Ekibastus-" ihre Freizeit? Welche Möglichkeiten haben sie dazu, ihre Gesundheif wie gestalten die Mitarbeiter der Produktionsvereinigung "Ekibastusugol" ihre Freizeit? Welche Möglichkeiten haben sie dazu, ihre Gesundheit
zu stärken und die allseitigen Interessen zu entwickeln? Diese Fragen unseres Korrespondenten Alexander DIETE beantwortet der Yorsitzende des
territorialen Komitees der Gewerkschaften der Vereinigung Iwan SHIGALOW.

Ein gesundes, tatkräftiges Kollektiv ist solches, dessen Mit-glieder sich ebensogut erholen können wie sie arbeiten. In der sinnvollen, durchdachten, plan-

können wie sie arbeiten. In der sinnvollen, durchdachten, plan-mäßigen-Freizeitgestaltung sieht man weitere Reserven zur He-bung der Arbeitsproduktivität. Je besser man sich erholt hat, desto aktiver ist man auch bei der Arbeit, Dessen sind wir uns bewußt und bemühen uns, die Freizeit der Arbeiter möglichst mannigfaltiger und inhaltsreicher zu gestälten.

mannigfaltiger und inhaltsreicher zu gestalten.
Sehr beliebt ist unter den Werktätigen die Familienerholung. Für unseren Landstrich ist der Bajan-Aul-See und seine Umgebung einfach ein Geschenk der Natur, die sogenannte Kasachstaner Schweiz. Frische, reine Luft, bewaldete Berge, die zärt-

liche, heilende Sonne begünstl-gen eine gesunde Erholung der Werktätigen mit ihren Familien. Viele verbringen in der Erho-lungsherberge mit Vergnügen ih-re Urlaubszeit. Mit Kind und Ke-gel kommen sie hierher, um neue Kräfte für die weitere Arbeit zu schönfen.

kratte für die welteren schöpfen.

Die Vereinigung hat in dieser malerischen Gegend zwei weitere neue moderne Gebäude errichtet, wo sich die Arbeiter mit Familien zur beliebigen Jahreszeit erbeien können. holen können. Viel Aufmerksamkeit wird den

Viel Aufmerksamkeit wird den Kindern unserer Arbeiter ge-schenkt. Wenn die Eltern sicher sind, daß ihre Kinder gut ge-pflegt und unter ständiger Auf-sicht sind, können sie sich völlig der Arbeit hingeben. Für den ganzen Sommer übersiedeln die

Kindergärten der Vereinigung in die speziell eingerichteten La-ger am Bajan-Aul-See, wo die Kinder sich sehr gut fühlen. Im neuen Planzeitraum wollen wir die Erholungsherberge in ein wahres Zentrum der Gesundung unserer Werktätigen verwandeln. Die Zahl der Urlaubsgäste der Herberge wird ständig zuneh-men.

Herberge wird ständig zunehmen.

Wie schön ist es, mit der Jagdflinte beim Nebelschleier den Tagesanbruch zu erleben, oder mit der Angel in der Hand am malerischen Ufer manche angenehme Stunden zu verbringen! An den Seen Olentinstkije und Basenty haben wir für unsere Naturfreunde, Jäger und Fischer ein gemütliches Häuschen errichtet, wo sie sich an Wochenenden versammeln. Nein, nicht die reiche Jagdbeute lockt sie an! Die Jagdund der Fischfang sind da kein Selbstzweck.

Selbstzweck.

In den harten Winterzeiten werden Hilfsaktionen unternommen, Futter verstreut, Schutzstellen für das Getter eingerichtet. Wenn auch die Jagdtasche leer ist, versetzt das die Natur-freunde nie in Trauer. Der Schuß Lebensmut und Gesundheit, den

Lebensmut und Gesundheit, den sie hier "erbeuten", deckt vollauf die Verluste.

Gesundheit. Jeder versteht, daß es ein großer Reichtum ist. Mit einer schwachen Gesundheit kann man kaum produktiv arbeiten und sich glücklich fühlen. Deshalb wird diesem Bereich eine außerordentliche Aufmerksamkeit geschenkt

halb wird diesem Bereich eine außerordentliche Aufmerksamkeit geschenkt.

Den Werktätigen der Vereinigung steht ein prophylaktisches Sanatorium zur Verfügung, wo sie regelmäßig fachärztlich untersucht und, wenn nötig, auch behandelt werden. Die Arbeiter genießen da eine prophylaktische Kur, denn die Krankheit kann bekanntlich leichter verhütet, als geheilt werden. In einem gesunden Körper wohnt ein gesunden Körper wohnt ein gesunder Geist. Dieser Sentenz folgen wir stets in der Gestaltung der Freizelt unserer Mitarbeiter.

Nicht von Brot allein lebt der Mensch. Auch diese Weisheit ist uns gut bekannt. Im Kulturhaus der Bergarbeiter bestehen mehrere Laienkunstgemeinschaften, wo die Werktätigen nach Feierabend ihre schöpferischen Fähigkeiten entfalten können. Für die

inhaltsreiche und mannigfaltige Tätigkeit der Laienkünstler sorgt die Leiterin des Kulturhauses Tamara Püsse. Die Abende zur Ehrung der Arbeitsveteranen, die Ehrung der Arbeitsveteranen, die Aufnahme der Jugendlichen in den Kreis der Arbeiter, Verab-schiedungen in den Ruhestand, Ehrengeleit in die Sowjetarmee und andere Veranstaltungen sind da sehr beliebt und versammeln

Nicht weniger beliebt sind unter den Werktätigen der Produktionsvereinigung Sport und Körperkultur. Wir haben unser eigenes Stadion, wo oft verschiedene Massensportveranstaltungen durchgeführt werden. Unsere Betriebsfußballmannschaft "Eklastuszu" snight in der 2 Liga triebstusbalimannschaft "Eki-bastusez" spielt in der 2. Liga der Unionsmeisterschaft. Auch die Frauenmannschaft in Volleydie Frauenmannschaft in Volleyball demonstriert gute Sportleistungen. Der Sportinstrukteur der Vereinigung Wladimir Fomitschow setzt aber den Akzent der Sportarbeit auf den Massencharakter. Solche populären Sportfeste wie "Mit der ganzen Brigade an den Start", "Vater, Mutter und ich — eine sportliche Familie" "Tage der Gesundheit" u. a. sind sehr beliebt und locken viele Sportfreunde an.

Unsere Stadt ist noch ganz jung. Uns steht noch mehr bevor als wir schon erreicht haben.

Auch in der Freizeitgestaltung werden wir uns keinesfalls mit dem Erreichten begnügen. Wir haben im Plan, einen Kulturpa-last zu errichten. Unser Stadion soll gründlich rekonstruiert wer-den. Auch ein Kultur- und Sportkomplex wird unbedingt eröfinet werden. Unsere Arbeiter wirken an der Erfüllung dieser Pläne aktiv mit, arbeiten an den kom-munistischen Subbotniks, helfen den Kulturpark der Stadt errich-

Es gibt auch gewisse Schwie-rigkeiten in der Freizeitgestal-tung unserer Werktätigen. Die sozialen und kulturellen Aspekte kommen leider dem raschen Tempo der Entwicklung der Pro-duktion nicht nach. Es mangelt an Kindergärten, Krankenhäusern, Kultur- und Sporteinrichtungen, Lehranstalten u. a. Die großen Aufgaben des neuen Planjahr-fünfts, die einen bedeutenden Fortschritt im sozialen und kulturellen Bereich unseres Lebens vorsehen, lassen hoffen, daß die Massenarbeit unter den Werktätigen der Vereinigung noch inhaltsreicher gestaltet wird.

### Redaktionskollegium

Herausgeber "Sozialistik Kasachstan!

Unsere Anschrift: Казахская ССР, 473027 г. Целиноград. Дом Советов, 7-й этаж, «Фройндшафт» TELEFONE: Chefredakteur — 2-19-09, stellvertretende Chefredakteure — 2-17-07, 2-06-49, Redaktionssekretär — 2-16-51; Sekretariat — 2-78-50; Abtellungen: Propaganda. Wirtschaftsinformation — 2-76-56; Parteipolitische Massenarbeit — 2-18-23; Sozialistischer Wettbewerb — 2-17-55; Kultur — 2-79-15; Kommunistische Erziehung — 2-56-45; Leserbriefe — 2-77-11; Literatur — 2-18-71; Bildreporter — 2-17-26; Korrektur — 2-37-02; Buchhaltung — 2-79-84.

ИНДЕКС 65414 «ФРОЯНДШАФТ» Выходит ежедневно, кроме воскресенья и понедельника

Типография издательства Цепиноградского обкома Компартии Казахстана

УH 00940